

ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam 8. szám.
1938. január 12., szerda

Felolós-szerkesztő
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

A japán titok

London. Tokióból jelentik: Hirohito császár személyesen elnököt ma délután 2 órakor a japán császári palota tróntermében tartott császári értekezleten. Az értekezlet után a császár négyszemközt egy óra hosszat tanácskozott Konoye herceg miniszterelnökkel. A miniszterelnök a császári értekezlet után tartott minisztertanácson számolt be az uralkodóval folytatott tanácskozása eredményéről. A császári értekezlet határozatait egyelőre titkolják. Csak annyit lehet tudni, hogy a kormány összes politikai és katonai döntéseit a császári értekezlet határozatai alapján fogja meghozni. A három előző császári értekezlet, amelyet a múlt hét évtized alatt tartottak, mind fordulópontot jelentettek Japán történelmében.

Londonban, az angol fővárosban egyébként nagyhorderejű döntéseket várnak a Tokióban megtartott császári értekezlettől. Londonban úgy tudják, hogy az értekezlet valószínűleg meg fogja üzeni a háborút Kinának, visszahívja a nankingi japán nagykövetet és megvonja elismerését Csang-Kai-Sek központi kormányától. Ha a japán hadüzenet megtörténik, akkor még egy nagyfontosságú elhatározást fog hozni a császári értekezlet és ebben ki fogja mondani, hogy minden eszközzel megakadályozza a hadiszerszállítást Kinának, ez pedig szigorú ostromzárát jelent, ami már közelebről fogja érinteni a külállamok érdekeit. A tengerészeti miniszter néhány hívével együtt a hadüzenet kimondását követeli, míg a külügyminiszterium ellenzi ezt, mert szerinte a hadüzenet Csang-Kai-Sek kormányának elismerését jelenti. Lehet, hogy úgy oldják meg a kérdést, hogy a nankingi japán nagykövetet visszahívják és a pekingi új kínai kormányt ismerik csak el. Ebben az esetben a hadüzenet elmaradna.

Tokiói jelentés szerint az ottani kínai nagykövetség egész személyzete elutazásra áll készen. Híre jár annak is, hogy Japán meg akarja teljesen hódítani a sanghai-i nemzetközi negyedet. Mindezek a jelentések a végsőkig feszítik az angol-japán helyzetet. Ha Japán megüzeni a háborút és elrendeli az ostromzárát, akkor az angol kormányt azonnal ülésre hívják össze és valószínű, hogy Anglia nagy-szabású megerősítéseket küld a távolkeletre.

Japán időszámítás szerint délután 2 órakor ült össze a császári értekezlet, hogy döntson Japánnak Kína irányában folytatandó politikájáról. A tanácskozáson résztvettek a kormány tagjain kívül a haditengerészet és a hadsereg vezetői is. Az értekezlet egy óra hosszat tartott és úgy tudják, hogy a császári értekezlet megerősítette a kormány által hozott határozatokat. A kormány e határozata azt célozza, hogy megszünteti a mostani japánellenes irányzatot képviselő kínai kormány-nal az összeköttetést, feltéve, ha Csang-Kai-Sek kormánya nem változtatja meg magatartását. Jóváhagyta azonban az értekezlet az eddig követett katonai és politikai rendszabályokat, amelyeknek az a célja, hogy valóra váltsák Japán állásfoglalását Kinában.

Itt írjuk meg, hogy a japán repülők tegnap több, mint 200 bombát dobtak le Peng-Pu városára, amely a Tiencsin—pukeui vasutvonal mentén fekszik. Egész városrészek semmisültek meg a bombázások következtében és több mint százötvenen meghaltak.

Kínai szakértők szerint az öt hónap óta tartó harcok során Kínát és Japánt közel 20 milliárd dollár veszteség érte. Ebből 6 milliárd Japánra, 14 milliárd Kínára esik.

Őfelsége II. Carol király az uralkodó és a kormány feladatáról

— „Kormányom tekintély-kormány és szükségesnek tartom, hogy az is legyen“ — Két hónap alatt likvidálják a falusi zsidó italméréseket Uj cégtábla-rendeletkezés készül —

A miniszterelnök újabb nyilatkozata

A Daily Express munkatársa kihallgatást kapott Őfelsége Carol királytól, kinek az uralkodó a következőket mondotta:

— Romániában az uralkodó személye az egyetlen szilárd tényező. Ennélfogva a király feladata, hogy a politikai pártok változása közepette a kormányrudat kezében tartsa. Ez minden, amit a „parancsuralom“ szó jelenthet Romániára alkalmazva. Nem tudom, hogy a választások valaha is pontos képet adtak-e a nemzet akaratáról. Az uralkodónak tudnia kell, hogy mi felel meg a nemzet szellemének és ez ma Romániában kétségtelenül a nemzeti irányzat felé hajlik. Nem volt tehát semmi különös abban, hogy azt a férfit bíztam meg kormányalakítással, aki a nemzeti irányzat élén áll. Kormányom tekintély-kormány és szükségesnek tartom,

hogy az is legyen. A népnek éreznie kell, hogy rend uralkodik az országban.

Ezután Őfelsége Carol király kijelentette, hogy az ország belsejében történt változások nem érintik a külpolitikát.

A zsidó kérdésre vonatkozólag pedig a következőket mondotta Őfelsége:

— Oroszországból és Galiciából zsidók árasztották el Romániát. Ezeknek a zsidóknak a száma körülbelül 250 ezer és valóban nem kívánatos elemek. Azok ellen a zsidók ellen, akik a háború előtt is a mai Románia területén laktak, nem léptünk életbe semmiféle külön rendszabályt. De akik azóta jöttek be, azokat csak a menedékjog illeti. Ezeknek kiűzéséről sincs szó, de nem részesülhetnek állampolgári jogokban. Ezek nem követelhetnek kisebbségi jogokat.

A Marzescu-törvény alapján vizsgálják felül az állampolgárságokat

Az állampolgárságok felülvizsgálásával kancsolatban a miniszterelnökség által kiadott közlemény kiegészítéseképpen közlik, hogy a kormány az összes szükséges intézkedéseket megvalósítja. A kormány a békeszerződések alapjaira helyezkedik és a Marzescu-törvényre hivatkozik, amelynek értelmében román állampolgárságot azok kapnak, akik 1918. december 1-én az ország területén illetőség-gel rendelkeztek. A magyar törvénykezések

viszont úgy intézkedtek, hogy az illetőséget csak 5 évi helybenlakás után lehetett megkapni. Így tehát a felülvizsgálás munkáját 1913. és 1914-re visszamenőleg rendelik el. Abban az esetben, ha valaki nem a fenti intézkedésekkel összhangban kapta meg állam-polgársági bizonyítványát, akkor ezt annak tekintik, hogy család útján jutott ahhoz. A felülvizsgálás munkáját az igazságügyi miniszterium végzi el.

Goga miniszterelnök:

— Nem teszünk olyan intézkedést, amely a magyarságra nézve sérelmes lenne

— A kormányelnök nagyjelentőségű kijelentései Willer József dr. magyarpárti képviselő, parlamenti főtitkár tisztelgő látogatása alkalmából —

Bucurestiből jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Goga Octavian miniszterelnök ma kihallgatáson fogadta dr. Willer József magyarpárti képviselőt, az Országos Magyar Párt parlamenti csoportjának főtitkárát.

Goga Octavian a legszívebben fogadta dr. Willert, aki régi ismerőse a miniszterelnöknek.

A miniszterelnöki kihallgatás alkalmával dr. Willer képviselő aggodalmát fejezte ki a közelmúltban történt kormányintézkedések miatt, de Goga miniszterelnök megnyugtató választ adott:

— Mindig figyelemmel kísérem a magyarság sorsát — mondotta, — és a Magyar Párt tevékenysége és munkája sem kerülte

el a figyelmemet. — Várják meg türelemmel az átmeneti idők elmulását, — a kezdeti nehézségek legyőzését. — Azonban most is kijelenthetem, — hangsúlyozta a miniszterelnök, — hogy nem fogatosítunk olyan intézkedést, amely a magyarságra sérelmes lenne.

Goga miniszterelnök ezután a Transilvámiai magyar sajtóra vonatkozólag kijelentette, hogy a Magyar Párt véleménynyilvánításának meghallgatása nélkül egyetlen magyarnyelvű napilap ügyében sem intézkednek.

A minisztertanács úgy döntött, hogy azoknak a lapoknak megjelenését, amelyek az előző kormánytól kaptak engedélyt, beszüntetik. Az új lapok megjelenésére vonatkozó kérvényeket

és a már beszüntetett lapok újramegjelenésére vonatkozó kérvényeket együttesen fogják le-tárgyalni.

Fuzió tárgyalások

Armand Calinescu belügyminiszter tegnap délután látogatást tett Valdanál. A „Curentul” szerint politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak a találkozásnak és nincs kizárva, hogy rövid időn belül olyan elhatározásra fog jutni Vaida, amely a kormány számára igen nagy támogatást fog jelenteni. Vaida volt miniszterelnök — írja a Curentul, — a jóakarátánál jóval többet jelentő magatartást fog a kor-

Márciusban kiírják az új választásokat

A „Curentul” jelentése szerint a tegnapi minisztertanácson úgy határoztak, hogy március 15—30-ika között tartják meg az új választásokat.

Goga: „Románia nem ad vándornépeknek hazát”

Rómából jelentik: A „Popolo di Roma” és a „Stampa” vezetőhelyen közli azt a nyilatkozatot, melyet Goga miniszterelnök az említett lapok kiküldött tudósítója, Zingarelli előtt tett. A miniszterelnök újból annak a kívánságának adott kifejezést, hogy megújítsák a jó-viszonyt Olaszországgal és hangsúlyozta azt a törekvést, hogy Románia baráti körét külpolitikai téren kiszélesítsék, anélkül azonban, hogy ezzel ártának a jelenlegi barátságoknak, melyeket meg akarnak őrizni.

— A nacionalista kormány, — mondotta Goga miniszterelnök — azt a nemzeti érzést képviseli, amely mindenütt uralja a népek lelkét a nemzeti méltóságuk érvényesítése érdekében. Ezen a módon a nemzetek alkalmasabbak lesznek arra, hogy hozzájáruljanak a világ haladásához és békéjéhez, saját energiájuk értékesítése révén.

Nem vagyunk sem xenofobok, sem pedig türelmetlenek. Nemzetvédelmi ténykedést

mánnyal szemben felvenni.

Este Anghelescu lakásán Vaida tárgyalásokat folytatott pártjának vezetőivel és megvizsgálták a jelenlegi helyzetet, Végleges döntés ma lesz és nincs kizárva, hogy ez a döntés meglepetést fog kelteni. A lapok szerint valószínűnek látszik, hogy a „Román front” egyesül a nemzeti kereszténypárttal és Vaida belép a kormányba.

A Porunca Vremii jelentése szerint V. Radovicí agrárpárti vezér belépett a nemzeti kereszténypártba az Ilfov, Fagaras és Satumare megyei tagozatokkal együtt. A híradást a miniszterelnökség tett közzé.

hajtunk végre. Senki sem láthat Romániában egy új Kaliforniát, amelynek az a hivatása, hogy vándornépeknek adjon hazát.

Olyanoknak, akiknek semmi közössége nemzeti életünkkel és akik állandó zavargás forrásai egy gazdasági, mint állambiztonsági szempontból. Ezek az elemek elárasztották a városokat és a falvakat. Biztosítok azonban mindenkit, hogy a békeszerződéseket tiszteletben tartjuk. Én vagyok elsősorban elhatározva arra, hogy ezt az egész ügyet Genf-be vigyem.

Mi leszünk a panasztevők és mi kérünk majd igazságtételt.

Végeredményben mit is akarunk mi keresztülvinni? Hozzá akarjuk segíteni a hozzánk árutatóba érkezett idegeneket, hogy megvalósítsák programjukat: utazzanak tovább.

A miniszterelnök ezután megcáfolta azokat a híreket, hogy még a választások előtt külföldi utat tesz.

KÉT HÓNAP ALATT KELL FELSZÁMOLNIOK A FALUSI ZSIDÓ KORCSMÁROSOKNAK

Ugyancsak a Porunca Vremii jelenti:

— A kormány új gazdasági rendeletei valószínűleg már kedden napvilágot látnak és pedig ekkor kerül sor arra, hogy végleg megvonják a zsidó polgároktól a szeszese italok kimérésére szóló engedélyeket. A rendelet név és község szerint fogja kimutatni azokat a korcsmárosokat, akiknek a fenti intézkedés folytán szeszeseital kimérési engedélyüket megvonják.

A falusi zsidó korcsmárosoknak el kell hagyniuk eddigi illetőségi helyeiket.

Mindazok a falusi korcsmárosok, aiktól a fentiek értelmében megvonják eddigi engedélyüket, két havi időtartamot kapnak, mely idő alatt fel kell számolniuk és el kell hagyniuk illetőségi helyüket, miután ottlétük többé nem lesz kívánatos.

A kormány tanulmány tárgyává tette a falusi szövetkezetek központjának beadványát, amely azokban a községekben, ahol nem fog kellő számú rokkant az italmérés engedélyek átvételére jelentkezni, ideiglenes jelleggel a maga számára kérte az italmérés concesszióját.

AZ OLCSÓBBÍTÁSI AKCIÓ ÜGYE

A Banca Nationala vezetősége tegnap értekezletet tartott

a közszükségleti cikkek olcsóbbátétele ügyében.

Ugyanebben az időben a munkügyi minisztériumban a spekulatív bizottság tartott ülést és határozatát a kormány gazdasági bizottsága elé fogja terjeszteni. A gyapotfonalat, vasat, cukrot, petróleumot, tüzfát és a sót fogják olcsóbbá tenni.

UJ CÉGTÁBLA-RENDELKEZÉS KÉSZÜL

A minisztertanács egyik legközelebbi ülésén rendeletet fognak hozni, amely szerint

valamennyi ipari és kereskedelmi vállalat köteles a cégtáblán feltüntetni a tulajdonos, vagy a tulajdonosok nevét.

Szerelme Kuala-Payában

Írta: WOOLWORTH NELSON

Alinga ébren van. Mozdulatlanul fekszik kemény fekhelyén. Kiméli gyönyörű frizuráját. Kár volna, ha hirtelen mozdulattól riadt madársereg módára reppennének fel helyükről a gondosan lesimított, édes vízzel odaragasztott hajszálak. Alinga halogatódik. Rigó rikolt az a trópusi csendben. Ugy látszik, hogy újból hajnal van. A világosság elűzte tűzpallosával az éjszaka bagolyszárnyu rémeit. Nyugodtan felnyithatja szemhéját. Eljött az új nap.

Alinga aranybarna, karcsu testére csavarja egy darab, hosszú szőtesből álló ruháját. Gyorsan elkészül a reggeli toalettal. Böven szórja nyakára, meztelen karjára az átható, erős illatszert. Maga elé bámul Mandulavágásu, barna szemében közöny ül. Nem árulja el a szívében dúló vihart.

— Megint egy nap — gondolja a leány. — Egy boldog nappal több. A hátralevőből eggyel kevesebb van vissza... Szeretem... Nem engedem elmenni. Enyém marad.

A bungalóban a fiatal belga ültetvényes nyujtódik. Elfogja lelkét az oktalan, megnevezhetetlen boldogság, amelyikben olykor, nagyritkán sütkérezünk verőfényes nyári hajnalon. Most még jó... Nem szikkadtak fel a harmatcseppek az egyre magasabbra emelkedő, egyre erősebben tűző nap sugarának marcangoló csókjától. Később kinézni fogja az akaraterőt, ellenállási képességet fönkresilányító hőség. Izzadságban fürdik majd a teste. Minden csepp izzadság magával visz egy szikrányt energiájából. Oly gyenge az ember itt a trópusi ég alatt. Nevetséges, megvetésre méltó bábba süllyesz az örökös bágyadság. Szinte értelmetlen előtte, hogy akad néhány ritka, nagyon ritka ültetvényes, akik nem szorulnak narkotikumra... Jó lesz elvonó kurára menni. Hazamekenni a csendes városkába, Gandba. Hallgatni békés alkonyatkor a templomtoronyból messze elhallatszó harangzúgást. Látni fehér embereket, fehér nőket. Beszélni velük. Új életet kezdeni, vagy megtalálni régi énjét, a bizakodót, a reményteljeset, a küzdelemre, kalandra vágyó fiatalat. Ha lehetőséges, ujjászülni, feléledni... Talán ki tudja heverni a trópusokon töltött éveket. Elhelyezkedik ott, megőrül.

— Kész a reggeli, Baudouin ur — jelenti Alinga.

— Jó kislány vagy, Alinga — mondja Baudouin s megveregeti az ifju teremtés vállát.

A leány a fiatal fehér férfira emeli tekintetét. Ebben a kifejezéstelen, közönyös szemben nem olvashat senki. Keleti lélek dermedt közöny mögé rejtőzködik. Áthatolhatatlan ez a merev burk, Lepattog róla a kíváncsiság.

— Meg fogok emlékezni rólad, Alinga — folytatja Baudouin. — Egyedül a te kedvességédd tette számomra elviselhetővé az életet.

Baudouin felsóhajt. A megkönnyebbülés sóhaja ez. Jó, hogy rövidesen vége lesz mindennek. A mult martalékává válik a gyarmati élet. Az emlékezet szeszélyes mozaikképpé fűzi a sok apró, jelentéktelen élményt. Igazán fontos, kiemelkedő esemény oly kevés történik a trópusokon, akár ott, hon, Belgiumban. Rövid néhány mondatban összefoglalhatja az egészet: élvezte a felejthetetlenül szép hajnalokat, kinlódott rekkenő hőségben, vesződött kullikkal, örült az éjszaka hűvösségének, Alinga csókjának. Ez minden. És ennek vége lesz.

Az ültetvényes leül a verandán terített asztalka mellé. Alinga a veranda egyik sarkában kuporog.

Onnan nézi, hogyan issza az ur nagy kortyokban a teát. Baudouin pillantása a guggoló leányra téved. Milyen különös ez a mozdulatlan, szinte szoborszerűen élettelen teremtés. Mintha megbabonázták volna, nem tudja tekintetét elfordítani a teás-csészéről.

Baudouin hirtelen mozdulattal az asztalra teszi a csészét. Riadt gyanakvás emeli fel sziszegő kigyófejét szívében. Ültetvényesek sok mindent mesélnek benszülőttekről. Tud maláji szakácsról, aki a szervezet számára nélkülözhetetlené váló mérget kevert gazdája ételébe: pusztuljon el, ha más főztét akarja enni. Maláji nők titokzatos, előre kiszámított időpontban ható mérgeket ismernek, használnak... Ragaszkodnak ahhoz, akit megszerettek. Megölik, de nem mondanak le róla. Maradjon az övék a halálban, ha elkivánczik tőlük az életben... Kifürkészhetetlen lelkek... Évek óta ismeri Alingát, mit tud róla? Nem tartotta előtte titokban távozását! Ki tudja, hogy nem folyamodott-e asszonyársai örök hűséget biztosító, gyilkos mérgeihez...

— Szólj az embereknek, Alinga. A városba megyek, — mondja Baudouin. Lelkében sikít az életöszön: — Orvoshoz! Ellenméréért, amíg nem késő!

SONJA HENIE

a jég koronázatlan királynője a szikrázó hóban, sitalpon is győz partnere:

Tyrone Power

az új hollywoodi bálvány ellen.

ORBOK ATTILA szellemes vigjátékában:

T Ü N E M É N Y

Impozáns és káprázatos orosz jégbalettek: „VOLGA-VOLGA” stb. „Mesél a bécsi erdő”, „Bécsi vér” balett valcerok a jégen.

Előadások: 5, 7¹/₄ és 9¹/₄.

Jegyelővel: 2065. délelőtt 11-től.

UJ PARAMOUNT HIRADO.

Premier ma: CORSO

NEM LÉP ÉLETBE A „CSELÉD-RENDELET”

A munkaügyi miniszter által kiadott új cselédügyi rendelet végrehajtása számos akadályba ütközik s az egyes prefekturákról olyan jelentések jönnek, hogy a cselédkeresetből élő falusiakat az azonnali végrehajtás nélkül helyzetbe hozza. Emiatt a cselédrendelet végrehajtásának felüggesztése komolyan szóba került. Hír szerint egyelőre nem kerül sor a rendelet végrehajtására, mert annak szigorú keresztülvitele a munkanélküliség növelését idézné elő, ez pedig nem áll szándékában a kormánynak.

HIR EDEN ÉS MICESCU KÖZELI TÁRGYALÁSÁRÓL

Lapjelentések szerint az angliai zsidó szervezetek küldöttsége megjelent Chamberlain miniszterelnök előtt s arra kérték a miniszterelnököt, hogy a romániai zsidóság érdekében a Goga-kormánytól intervenáljon. Chamberlain a küldöttség előtt kijelentette, hogy ebben a kérdésben érintkezést keresett Goga miniszterelnökkel s bizonyos megbeszélések folytak.

Tekintettel azonban arra, hogy ha a Goga-kormány most nagyobb nehézségeket támasztanának, akkor könnyen megtörténhetne, hogy még egy szélsőségesebb rezsim venné át a hatalmat és így a közbelépés ellenkező hatást váltana ki.

Az angol miniszterelnök különben megnyugtatta a zsidó szervezetek küldöttségét, s azt mondta, hogy mindaddig várjanak, amíg Eden tárgyalni fog Istrate Micescu külügyminiszterrel. Ezen a tanácskozáson meg fogják beszélni a romániai zsidóság helyzetét.

A „Tempo” jelentése szerint

a CFR. munkásainak szindikátusa elhatározta, hogy mindenben támogatja a kormányt

és a szervezeteiből, valamint a vezetőségéből kizárja az összes zsidókat. Leon Scridon munkaügyi alminiszter kap egyébként megbízást arra, hogy

tanulmányozza a külföldi és emigráns munkások ügyét

és elkészítse az erre vonatkozó statisztikát.

Létrejött a kétfajta liberális-párt egyesülése

— George Bratianu és hívei felvételüket kérték a régi pártba — A liberálisok semmi esetre sem támasztanak nehézségeket a Goga-kormányra —

Bucurestiből jelentik: A liberális párt állandó választmánya tegnap délután tanácskozással ült össze és erről a tanácskozásról az alantani sajtóközleményt adták ki. A párt elnökének beszéde után a bizottság úgy határozott, hogy nem kíván a jelenlegi kormányra nehézségeket támasztani és elhatározta, hogy bizalommal viseltetik minden olyan kormánnyal szemben, amely törvényes és alkotmányos alapon áll. A bizottság végül tiltakozását jelentette be a megyei és községi tanácsok valamint

a professzionális kamarák vezetőségének feloszlata ellen.

Ezután felolvasták azt a levelet, amelyet Gh. Bratianu és barátai intéztek a pártba és amelyben kérték felvételüket. Az állandó választmány tudomásul vette a levélben foglaltakat és megállapította, hogy a rend és a párt megerősödése feltétlenül szükséges, majd pedig Tatarescu volt miniszterelnök beszéde után egyhangulag elfogadták a betervezett javaslatokat.

A német kormány békés építő-munkát kíván, nem harcot

Hitler birodalmi vezér és kancellár felünnéskeltő beszéde a pápai muncius üdvözlésére

Berlinből jelentik: Hitler birodalmi vezér ma délelőtt fogadta előbb a német hadsereg, majd a diplomáciai kar újévi szerencsekívánatait. A diplomáciai kart Orsenigo pápai muncius vezette a birodalmi vezér elé és ő mondta az üdvözlő beszédet is. — Bár egyesülnének a népek az igazság, a rend és a felebaráti szeretet érdekében — kezdte a beszédét, majd meleg szavakkal üdvözölte Hitlert és a német birodalmi vezetőit.

Hitler válaszában többek között a következőket mondta: Külföldi kapcsolatainkat ugyanabban a szellemben kívánjuk rendezni mint a belső állapotainkat rendeztük. Hajlandók vagyunk együttműködni minden kormánnyal és állammal, amely hozzánk hasonló becsülettel és bizalommal dolgozik a békés célok megvalósításán.

A német kormány inkább kívánja a békés építő munkát, mint a pusztító harcot.

„URANIA” moz. Telefon: 12-32

Kettős premieműsor!

Vad-Nyugat rejtőnhetetlen lovásának
JOHN WAYNE-nak legizgalmasabb filmje

„Életre-Halálra”

II. Péter Lorre megrázó emberi alakítása

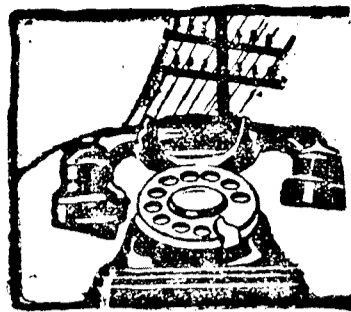
„Ember, aki ölt”

Dosztojew zky „Bűn és bünhődésének” feldolgozása

Jönl. „Hájdá trojká” Jönl. A végtelen orosz hőmesök dala

Ne mulassza el

a kivételes alkalmat!



• Február elsejéig teljesen

díjmentesen

külön bekapcsolási díj nélkül szereli fel új telefonját a

Soc. de Telefoane

• Rendkívüli kedvezmény, amelyet ki kell használnia!

Repülőszerencsétlenség áldozata lett

az argentin köztársaság elnökének fia

Buenos-Ayres. Egy argentin repülőgép Comenoro közelében lezuhant és darabokra tört. A roncsok alól hét halottat húztak ki. Az áldozatok között van az argentin köztársaság elnökének fia is. A katasztrófa okát nem lehetett megállapítani.

Kós Károly kitüntetéséhez

Az Aradi Közlöny már a vasárnapi számban jelentette: A Baumgarten-díjasok között ismét szerepel egy transilvaniai író. Az alapítványt kezelő bizottság Kós Károlyt, a tavasszal színrekerült „Budai Nagy Antal” című színdarab szerzőjét jutalmazta háromezer pengővel, ezzel elismerését és megbecsülését fejezve ki a kiváló transilvaniai író irodalmi munkássága iránt.

Kós Károly a harmadik a transilvaniai Baumgarten-díjasok sorában.

Tamási Áron egymásután kétszer kapta meg a díjat és több évi szünet után Reményik Sándor kapta meg a tekintélyes összegű és nagy erkölcsi elismerést jelentő Baumgarten-díjat.

Talán Kós Károly volt az első falu-kutató. A nagyszerű író, aki „mellékesen” Transilvania egyik legkiválóbb grafikusa is, vázlatkönyvvel barangolta be Transilvania falvait. A jellegzetesen transilvaniai román, magyar és száz népi megnyilakozásokat kutatta, így őt lehet a manapság annyit hangoztatott „Transilvanizmus” megalapítójának tekinteni. Kós Károly adott ez eszmének mélyebb értelmet, a műveiből sugárzik a transilván föld és az itt lakó népek iránti szeretete és Budai Nagy Antalban megalkotta a „transilván embert”: az igazságért, szabadságért harcoló Budai Nagy Antalt és Kardos Jákobot, az Istent, a földet szerető román parasztot.

Kós Károly, — aki személyében is megtestesíti a transilván ember mintaképét, — évekkor ezelőtt mondotta: „Aki dolgozik becsülettel, ahoz az elismerés mindig idejében érkezik!” Az élet nem adja magát könnyen, meg kell szenvedni minden kis eredményért. A mai fiatalok tulságosan mohók. Aki igazán tehetséges köztük, megfogadja a jó tanácsot: dolgozzatok s fogjátok be a szátokat. Felesleges szófecsérléssel nincs komoly munka!

Háromezer pengő . . . nagy pénz. Kós Károlynak sejtelve sem volt a készülő kitüntetésről. Az örömhír Stana—sztánai kis birtokán érte:

— „Háromezer pengő?.. — mondotta, — ez jól jött, mert sok helye van a gazdaságban a pénznek”.

Barbul Eugen dr. megyei prefektus intézkedésére behozták Aradra azt a négy traktort, amelyeket illegálisan vittek ki a mezőgazdasági kamara elnökének birtokára

Dr. Barbul Eugennek, Aradmegye prefektusának tudomására jutott, hogy a földművelésügyi minisztérium tulajdonát képező és teljesen modern négy traktort, amelyek azt a célt voltak hivatva szolgálni, hogy a megye gazdaközönségével megismertessék a mélyszántás előnyeit, még hosszabb idő előtt Dr. Iancu Adam, a mezőgazdasági kamara elnöke kivitte a saját birtokára és a traktorkat ott vette használatba. Minthogy ez az intézkedés teljesen illegális volt, dr. Barbul Eugen vár-

megyei prefektus utasítására a csendőrség a kérdéses traktorkat elszállította dr. Iancu birtokáról. A nagértékű gépeket még tegnap este behozták Aradra és rövidesen azok fogják élvezni a gépek előnyeit, akiknek részére a minisztérium a traktorkat szánta.

A prefektus intézkedése alkalmas arra, hogy széles körökben a legjobb benyomást keltsen és visszaadja a lakosságuk a törvényességbe vetett hitét és bizalmát.

Hadüzenet a korrupciónak!

A megyei prefektus egybként újabb figyelmetkeltő kijelentéseket tett az aradi magyar sajtó munkatársai előtt, amelyeket az alábbiakban közlünk:

— Nyíltan és őszintén akarok beszélni — mondotta — és szavaim egyformán szólnak románhoz, kisebbséghez. Mindenkinek meg kell értenie, hogy itt nem szokásos kormányváltozásról, hanem

egy új kurzusról van szó.

A „nemzeti és keresztény” nem hangzatos politikai frázis, hanem komoly és reális valóság. Új felfogást, ideológiai és lelki átépítést kívánunk mindenkitől. Goga Octavian miniszterelnök, akihez több évtizedes meleg barátság fűz, azért küldött Aradra, hogy itt személyének politikájának és irányelveinek becsületet szerezzek. Hallja meg ennek a városnak és megyének minden lakosa:

aki becsületes, tisztességes és korrekt, annak semmi bántódása nem lesz, aki korrump, lelküismeretlen és tisztességtelen, arra könyörtelenül lecsap a törvény sújtó keze.

Nincsen kimélet senki részére, legyen bármilyen magas állásban is az illető. Mi így értelmesszük a kereszténységet és így kell értelmessznie másnak is. Nem maradhat hivatalában az a tisztviselő, aki bármilyen címen ajándékot fogad el végzett munkájáért magánfelektől. És gondoskodni fogok, hogy tudomásomra jussanak a titokban történő visszaélések. Ennek nem szabad többé megtörténnie

A NÉGY TRAKTOR TÖRTÉNETE

— Felemlitem a fenti kirívó és példátlanul álló esetet. Az elmúlt év őszén az akkori kormány földművelésügyi minisztere négy traktort küldött az Aradi Mezőgazdasági Kamarához propaganda számára. Az volt az elgondolása, hogy a traktorkat a megye négy különböző részén bemutatják a parasztnak, hogy megkedveltessék velük a mélyszántást, amely gazdaságosabb és amelynek révén a föld hozama megkétszerezhető. Az előző kormány szándéka kétségtelenül bölcs és célszerű volt, azonban a kivitel a helyi hatóságon megfeneklett. A négy traktort a parasztnak még csak nem is látták, mert a Mezőgazdasági Kamara egyik főtisztviselője azokat hazavitette

a saját birtokára és ott felszántatta a földjét.

Amikor erről értesültem, nyomban utasítottam az illetékes főszolgabíró, hogy a traktorkat hozassa el jelenlegi helyükről és szállítsa be a Mezőgazdasági Kamarához. Ez meg is történt és ezentúl csak a parasztnak földjét fogja felszántani az állami tulajdon képező traktor. Ilyen mentalitásnak meg kell szünnie, ennek a lelkiismeretlen, kapzsi és egyéni érdekeket néző gondolkodásnak el kell tűnnie életünkben.

AZ EGÉSZSÉGESEBB KÖZSZELEM ERDEKÉBEN!

— De el kell tűnnie annak a szokásnak is, hogy egyes közigazgatási állásokat pénzért adjanak. Felhíborító és minden jóérzésű embert mélyen megbotránkoztató, hogy

akadtak vezetők, kik alantasaiknak anyagi előnyökért adtak előléptetést, kedvezőbb áthelyezést vagy jobb hivatali beosztást.

Az a tisztviselő, aki pénzért kapta állását, természetesen a magánfelektől, sokszor a földhözragadt, szegény néptől, hajtotta be, ami nagy mértékben szította az elégedetlenséget az alsóbb néprétegek között és aláásta az államhatalom tekintélyét és méltóságát.

Egészségesebb közszellemet, több altruizmust, felelősségérzetet és emelkedettséget kérünk.

A keresztény irányzatot mindenkinek, kicsinynek és nagyoknak egyaránt a szó ideális értelmében kell venni. Ki kell cserélnie, át kell formálódnia az emberi gondolkodásnak, rá kell lépni az új utra, amely a boldoguláshoz elvezet. Kezdetben talán lesznek zökkenők, sértődések, hiszen az emberi alaptermészet nem szívesen fogadja be az újításokat, de végül mindenki be fogja látni, hogy a mi politikánk helyes, igazságos és emberi. És meg fogja tanulni az ország népe, hogy

korrupció, kizsákmányolás és alacsony gondolkodás nélkül is lehet kormányozni.

Autóbusz-reformokkal kezdte meg tevékenységét az új városvezetőség

— Egy leuval lesz olcsóbb az aradul-nou-ujaradi autóbuszjegy — Felülvizsgálják a Micalaca-mikelakai autóbusz-koncessziót —

Dr. Popovici Nicolae, átmeneti bizottsági elnök elnöklete alatt, kedden délelőtt 11 órai kezdettel tartotta meg Aradváros új vezetősége első ülését.

Az ülésen lefolyt tanácskozások és határozatok rávilágítanak arra, hogy a város új vezetősége haladéktalanul keresztül akarja vinni azt a programot, amelyet dr. Popovici Nicolae elnök már bejelentett és amelynek két sarkalatos pontját képezi a megélhetés olcsóbbítása és egy részletes és alapos munkaterv kidolgozása a városi bevételek racionális felhasználása érdekében.

Popovici Nicolae dr. hivatalba lépése alkalmával, annak a véleményének adott kifejezést, hogy az Aradul-Nou-ujaradi viszonylatban az autóbusz-jegyek árát leszállítsák. A város vezetősége kedd délelőtti ülésén Sincal Eugen, az autóbusz-üzemek igazgatója részletes jelentést tett arról, hogy az Aradul-Nou-ujaradi jegyek árát miképpen állapították meg. Megemlítette, hogy minden egyes jegyet egy leu illeték terhel, amelyet a közlekedésügyi minisztériumnak kell fizetni, ezenkívül pedig egy leu repülőbélyeg is terhel minden jegyet. Közölte, hogy a régi városvezetőség közbenjárta a közlekedésügyi minisztériumban az illeték elengedése érdekében, de ez a közbenjárás nem vezetett sikerre.

Popovici Nicolae dr. elnök javaslatára a város vezetősége elhatározta, hogy egyletore egy leuval leszállítja az Aradul-Nou-ujaradi autóbuszjegyek árát és ugyanakkor arra kéri a közlekedésügyi minisztériumot, hogy az említett illetéket engedje el vagy csökkentse.

A város vezetősége megbizta Sincal Eugen igazgatót, hogy jelentést terjesszen elő arról a szerződésről, amelynek alapján a város a Micalaca-Mikelakai autóbusz vonalat kon-

Egy érdekes levél

„Igen tisztelt gyógyszerész ur! Örömmel értesítem, hogy a feleségem kigyógyult a GASTRO D. orvosságtól és nagyon szépen köszönöm a szerkesztőségnek, hogy ajánlotta ezt a gyógyszert. Most szíveskedjenek 4 üveggel küldeni utánvétellel az alanti címre, ezeket az öcsém számára rendelem. Tisztelettel: Oláh Danilă, Cioci (Csókafalva), u. p. Gindari.”

A „GASTRO D” gyomor-, epe-, vese-, máj- és bélbetegségek eseteiben kitűnő hatással van. Orvosok is ajánlják.

„GASTRO D” kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135 lei utánvétel mellett Császár E. gyógyszertárában, București, Calea Victoriei 124.

SENKINEK NINCSEN AGGÓDALOMRA OKA

— Végül még valamit: bizonyos nyugtalanságot és idegességet tapasztalok a városban a kisebbségek részéről. Mint a kormány képviselője felelősségem tudatában kijelenthetem, hogy senkinek sincsen oka aggodalomra. Mi a törvényesség szellemében és az alkotmányra támaszkodva akarunk kormányozni és senki jogait nem korlátozunk. Mindenki végezze munkáját úgy, mint eddig.

Azok a kisebbségek, akik beleilleszkednek az új rendszer kereteibe, ugyanúgy jogvédelemben részesülnek, mint a többségek.

A zsidókérdés rendezésénél is tekintettel leszünk a humánusra és nem terelünk ki emberi egzisztenciákat az országutra a szörnyű bizonytalanságba. Igazságot, békét, nyugalmat és becsületességet akarunk. Aki meg tud és meg akar érteni bennünket, az mellénk áll. Azt akarjuk, hogy Románia minden tisztességes, loyális polgára otthon érezze magát saját hazájában, Nagyromániában.

cesszionálta. A város vezetőségének ugyanis az a szándéka, hogy lehetőleg ezt a vonalat is városi kezelésbe vegye.

Elhatározta a város vezetősége, hogy szombaton ármáximáló ülést tart.

Dr. Radu Cornel átmeneti bizottsági tag utalt arra, hogy gyakorlati munkatervet csak akkor lehet elkészíteni, ha a bizottság tagjai teljesen tisztán láthatják a város anyagi helyzetét. Javaslatára ezért a város vezetősége utasította az összes szolgálati főnököket, hogy a lehető legrövidebb időn belül táblázatot készítsenek arról, hogy a költségvetési előirányzaton belül eddig milyen összegeket fizettek ki, milyen kötelezettségeik vannak és milyen összeg áll még rendelkezésükre. Abban az esetben, ha az ezután teljesítendő kötelezettségek közül valamelyiket a táblázatba nem vezetnek be, az elmaradt összegekért a szolgálati főnökök személyileg felelősek.

Ugyancsak dr. Radu Cornel szólt fel annak érdekében is, hogy egyszerűsítsék a szegénységi bizonyítványok kiállítását, mert nagyon sok szegény beteg nem kaphat dímentes kezelést, mert nincsen szegénységi bizonyítványa.

Iesanu Vladimir bizottsági tag azt javasolta, hogy a város tulajdonát képező telkeket a gondos ügykezelés megvalósítása végett lássák el megfelelő jelekkel. Egyben azt javasolta, hogy a városi telkek eladásánál tartsák szem előtt azt is, hogy a városnak megfelelő helyeken még az új iskolákra és más közintézményekre van szükség. Így tehát sok városi telek nem adható el. Iesanu Vladimir javaslatára elhatározta a város vezetősége, hogy alapos városi szisztematizálási tervet dolgoz ki és ennek során figyelembe veszik az említett szempontokat is.

A legszebb reményekre jogosítanak Micescu külügyminiszter és a bucurestii magyar követ megindult tárgyalásai

— A külügyminiszter szenzációkeltő nyilatkozata a magyarországi sajtó részére —
Rendkívüli melegséggel fogadták Micescut Belgrádban

Istrate Micescu külügyminiszter Prágából Belgrád felé vezető útja során hétfőn éjszaka Budapestre érkezett és fél órát töltött el a Keleti-pályaudvaron. A külügyminisztert Creţeanu, a külügyminiszterium politikai osztályának főnöke és Basteanu kabinet igazgató kíséri útján. A Keleti-pályaudvaron megjelentek a külügyminiszter fogadására Raoul Bossy budapesti román, Kober Milos budapesti csehszlovák és Vuchetics Sándor budapesti jugoszláv követen kívül Micu román főkonzul, Leonida ezredes követségi katonai attasé és Balta Moise a budapesti román követség sajtófőnöke.

Amikor a Bratislava felől érkező prágai gyorsvonat meglehetősen késéssel befutott a Keleti-pályaudvarra, a kisantant államok képviselői felszálltak a külügyminiszter szalonkocsijába, amelyet időközben a belgrádi gyorsvonathoz csatoltak. Miközben a belgrádi gyorsvonat szerelvényét összeállították, Micescu külügyminiszter fogadta a budapesti lapok munkatársait és többek között a következőket mondotta:

— *Itt vagyok újra Budapesten, pedig csak tegnap hagytam el a magyar fővárost. Közben Prágában jártam, ahol Beres köztársasági elnökkel, Hodzsa miniszterelnökkel és Krofta külügyminiszterrel találkoztam. A kisantant képviselőivel felvett kezdeti érintkezés után anélkül, hogy elébe vágnék a jugoszláv miniszterelnökkel leendő megbeszéléseimnek, hangsúlyozom, hogy miacs semmi hozzátenni vátom ahhoz a nyilatkozathoz, amit a román és külföldi sajtó képviselői előtt tettem, továbbá azokhoz a biztosítékokhoz sem, amelyeket kormányom kilátásba helyezett a Romániával szomszédos államok-*

kal való jóviszony megteremtése és fenntartása érdekében. A román kormány elhatározott szándéka, hogy a ketemes összeköttetést fenntartsa a szomszédos államokkal. Hozzátehetem még, hogy alkalom volt a bucurestii magyar meghatalmazott miniszterrel tanácskozásokat folytatni és a megkezdett tárgyalások a jövőre nézve a legszebb reményekre jogosítanak. Most Belgrádba megyek, hogy Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnökkel is találkozzam. Itt is csak rövid ideig maradok, mert Belgrádból Genjbe megyek, ahol részt veszek a kisantant tagállamainak megbízásából a népszövetség tanácsülésén.

Adig fejezte be nyilatkozatát a külügyminiszter, a belgrádi gyorsvonat a megjelent előkelőségek lelkes óvációja közben elhagyta a Keleti-pályaudvart.

Micescu külügyminiszter kedden reggel 8 órakor érkezett meg a jugoszláv fővárosba, ahol nagy ünnepelességgel fogadták. A pályaudvaron Sztójadinovics miniszterelnök vezetése alatt a kormánytagjai és diszszázad várták a külügyminisztert, aki a pályaudvari üdvözlések után szállóházába hajtatott. Az első tanácskozás Istrate Micescu külügyminiszter és Sztójadinovics miniszterelnök között délelőtt 11 órakor vette kezdetét.

A jugoszláv lapok hosszú cikkekben foglalkoznak Micescu külügyminiszter belgrádi látogatásával. A „Vreme“ a következőket írja:

— Az a rendkívül barátságos fogadtatás, amelyben Micescu külügyminisztert Prágában és Belgrádban részesítették, igazolja, hogy Románia új külügyminisztere a legnagyobb megértéssel találkozott a kisantant két fővárosában.

A román—magyar közeledés ügye áll a budapesti nemzetközi tanácskozások központjában

— Virginio Gayda cikke az olasz—magyar—osztrák külügyminiszterek konferenciájáról —

A Goga-kormányra döntő-jellegű szerep vár a középeurópai kérdésben

Budapestről jelentik: A római jegyzőkönyvet aláírt államok képviselői ma délben folytatták a tegnapi megkezdett tanácskozásukat. Schuschnigg osztrák kancellár és Schmidt Guido külügyi államtitkár pontban 12 órakor érkeztek meg a magyar miniszterelnökség palotájába. Pár perccel utánuk érkezett meg oda Ciano gróf olasz külügyminiszter is kíséretének tagjaival. Ezután a tanácskozásokat azonnal megkezdtek.

Délelőtt folyamán Ciano külügyminiszter felavatta a Mussolini-tér 4. számú házban levő új olasz elemi iskolát. Ciano grófot, aki Da Vinci budapesti olasz követ kíséretében érkezett meg, Salvateri, az új iskola igazgatója fogadta és üdvözölte. Ciano hosszabb ideig maradt az olasz gyermek körében és megelégedéssel szemlélte végig az iskola berendezését és felszerelését. Innen hajtattott azután a miniszterelnökségi palotához.

Ugy mint hétfőn, a mai tanácskozás is 2 óra hosszat tartott. Az újságok értesülése szerint a mai tanácskozáson megvizsgálták Magyarország és az utódállamok viszonyának kérdését. Szóba került a Népszövetség kérdése is. Este Darányi magyar kormányelnök ad diszvacsorát a vendégek tiszteletére. Szerdán a vendégek Visegrádra utaznak, vadászatra, de lehetséges, hogy délután tartanak még egy tanácskozást.

A reggeli magyarországi lapok kimerítő tudósításokban foglalkoznak a hármas találkozó ügyével. A kormányparti „Függetlenség“ hangsúlyozza a római jegyzőkönyvet aláíró hatalmak békeszeretét és a középeurópai súlyos problémák megoldására irányuló akaratot.

A sajtó állatában hangoztatja, hogy szenzációs megállapodásokat nem lehet várni e tárgyalásoktól, de minden előjel feljogosít a reményre, hogy a római paktumban szerződött államcsoport felölös külügyi vezetőinek budapesti találkozója nagy mértékben hozzájárul a Dunărea—dunai helyzet gazdasági és politikai problémáinak tisztázásához. Az utóbbi négy év a paktum érvényét és je-

lentőségét a merőben megváltozott viszonyok által új szempontok elé állította. A német—olasz tengely kialakulása, Olaszország kilépése a Népszövetségből, a német—olasz—japán antibolsevista blokk létrejötte, a Goga-kormány romániai megalakulása, mind új szituációt jelent és e változott helyzet eredményeivel számolni kell a budapesti találkozó résztvevőinek. A római paktum mód ad a szerződő feleknek, hogy egymástól függetlenül is orientálódjanak új barátok és szövetségeseik felé. Épp ez jelenti a paktum erejét és ennek következménye az, hogy olyan elhatározó cselekedetek, mint Olaszország kilépése a Népszövetségből, vagy mint az antibolsevista blokk megalakulása nem befolyásolta a paktumban szerződött országok külpolitikáját és nem hatott vissza a paktum aláíróinak egymással szemben tanúsított magatartására sem. Időszerű probléma a román politika új alakulása és magyar szempontból a budapesti tárgyalások egyik legfontosabb fejezete épp a román kérdés magyar vonatkozása lesz.

Az „Ujság“ mai számában Virginio Gayda, a „Giornale d'Italia“ főszerkesztője írt vezércikket. Gayda cikke rámutat a paktum gazdasági jelentőségére, az osztrák—német megegyezésre, az olasz—jugoszláv megegyezés fontosságára, majd pedig hosszabban foglalkozik a romániai politikai fordulattal.

— Az új román kormányfő kijelentései világosan kifejezésre juttatták, hogy bensőséges és aktív román—olasz közeledést akar — írja Gayda. Románia egyik legnagyobb és a leghatalmasabb Dunărea—dunai állam. Amikor politikáját realiztikus alapra fekteti és amikor nagy nemzeti érdekei és történelmi jövője felé tájékozódik, akkor megtalálhatja azokat a politikai és gazdasági érintkezési pontokat, amelyek természetesen a fasiszta Olaszország és a nemzeti-szocialista Németország felé irányítják. Románia és Ausztria viszonyát könnyen lehet tisztázni. Ami Románia és Magyarország viszonyát illeti. Goga miniszterelnök

Uj átszelőzött arcpuder

Egy párisi kozmetikus vegyész
csodálatos felfedezése

Ez az arcpuder tiszter olyan finom és könnyű, mint amilyent valaha is elképzelni lehetett! Csak olyan puder, mely annyira könnyű, hogy a levegőben uszik, lesz itt felhasználva. Ez egy párisi vegyész csodálatos eljárása, melyet most a Tokalon vásárolt meg.



Ez a magyarázata annak hogy a Tokalon Puder, ez a híres párisi puder olyan simán és egyenletesen terjed el a bőrön és azt egy majdnem láthatatlan szépség-réteggel vonja be. Az eredmény egy teljesen természetesnek kinéző szépség. Teljesen más, mint a régi-divatu nehéz puder, mely mindig csak egy „kikészített“ kinézést kölcsönöz. A Tokalon Puderben még hab-céme is van, ezért tapad a bőrön a puder 8 órán keresztül. Még a legmelegebb lokálban sem lesz szüksége arra, hogy arcát „felfrissítse“, ha Tokalon Pudert használ. Egy átmulatott éjszaka után is üde marad az arca és nem fénylik.

kijelentései arra mutatnak, hogy az új román kormány élénken tudatában van a román—magyar közeledés jelentőségének.

A bécsi „Reichspost“ ezeket írja a hármas találkozóról: A külföldi sajtóban olyan hírek láttak napvilágot, amely szerint az olasz kormány nyomást akar gyakorolni Ausztriára és Magyarországra, hogy ezek is csatlakozzanak a kommunistellenes egyezményhez. Ezek a hírek ebben a formájukban kétségtelenül helytelenek.

Az olasz Messagero tudósítója is hosszasan számol be lapjának a budapesti találkozóról. Elmondja beszámolóiban, hogy a találkozón szó lesz a kisebbségi kérdéstről is és annak a véleményének ad kifejezést, hogy Délkelet-Európában a várt enyhülés feltétlenül meg kell, hogy hozza ennek a kérdésnek a megoldását is. Jóakarattal és kölcsönös bizalommal meg lehet teremteni azokat a biztosítékokat és azt a védelmet, amelyet a kisebbségek számára az emberiség és az igazság megkíván. „Bár az egész Dunărea—Duna vidékén bekövetkeznék az az olvadás és enyhülés, amely az utolsó napokban a Dunărea—Dunán végbement és ne csak a folyamon, hanem annak egész medencéjében megtörne a jég“.

SELECT: 5, 7-15 és 9-15 órákor

A szent és rajongója

Agnes Günther világhíres regénye.
Romantikáját, finom szentimentalizmusát
milliók olvasták és milliók láthatják.

HANSI KNOTECK HANS STÜWE

CENTRAL: Péntekig szünet!

Következő műsor:

Segítség!... Jönnék az indiánok!

Főszerepben: GEORGE O'BRIEN



**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Fogas kérdés

Azt hiszem, a legnagyobb születésnap ajándékkal, amit valaha földi halandó kapott, Doris Cromwell dicsekedhetik. aki most, huszonöt éves születésnapján kapta meg tízmillió dolláros apai örökségét. Doris Cromwell, James Cromwell amerikai nagyiparos fiúja és szépséges felesége, nemcsak férjét, hanem annak idelén papáját is jól választotta meg J. B. Duke, az amerikai dohánykirály személyében. Mr. Duke mint sokszoros milliómos fejezte be földi pályafutását és végrendeletében úgy intézkedett, hogy leánya a részó tízmillió dolláros örökséget huszonötödik születésnapján kapja meg. A milliomosfióka férjhez ment és másik milliómos fiókához, a legnagyobb pompa között él newyorki palotájában és most mindennek tetejébe még megkapta a tízmillió dolláros születésnap ajándékot is.

Természetesen ezt nem azért közöljük az olvasóval, aki bizonyára nincs ilyen gondosan ellátva dollármilliókkal, hogy az új esztendő első napjaiban a sötét irigység csunya kígyóit élesszük fel benne, hanem azért, mert szegény szerencsétlen Doris Cromwell most a legnagyobb zavarban van s bölcs tanácsra szorul. Ő ugyanis — mint már föntebb említettük — férjére révén szintén milliomos s így valóságos „csapásként” érte ez az újabb tízmillió dollár. Szegény írje nem tud vele mihez kezdeni! Most a jó öreg Amerika találmány polgáraitól kérdezi, hogy mit csináljon a tízmillió dolláros születésnap ajándékkal.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 14.64 és háromnegyed, London 25.60 és háromnegyed, Newyork 431 és hétnyolcad, Brüsszel 73.35, Milánó 22.72, Amszterdam 24.57 és fél, Berlin 174.05, Prága 15.15, Varsó 82.

— A svéd trónbeszéd. Stockholmból jelentik: A svéd király ma délelőtt megnyitotta az országgyűlés ez évi ülését. A király trónbeszédét hangoztatta, hogy jó viszonyban akar élni a külállomokkal és Svédország mindig kész résztvenni a béke érdekében indított nemzetközi erőfeszítésekben. A trónbeszéd elhangzása után a kormány beterjesztette a költségvetési javaslatát.

— A keresztény ügyvédek akciója. Bucarestből jelentik: Az ifjúi ügyvédi kamara keresztény ügyvédek kedden este ülést tartottak, hogy határozatot hozzanak az ügyvédi kamara tanácsának tegnap hozott határozati javaslatával kapcsolatban az ügyvédi kamara tagjainak felülvizsgálására vonatkozóan. Az elégedetlen keresztény ügyvédek azonnali intézkedést sürgettek és kérték, hogy az 1918 óta beiratkozott zsidó ügyvédek gyakorlati jogát függesszék fel. Ezek száma mintegy hatszázra tehető. A Facla jelentése szerint minisztertanácsi közlönyt irtak alá, amely számos fontos intézkedést tartalmaz a nemzeti munkavédelemmel kapcsolatban.

— Álhírek bucuresti-i tifusz-megbetegedésekről. A Gazeta írja: Az egészségügyi minisztérium jelentése szerint a fővárosban egyetlen kiütéses tifusz megbetegedés sem történt és egyes lapok ilvértelmű híradása tévedésen alapszik.

— Kicsérték az országos betegpénztár elnökét és vezérigazgatóját. Bucarestből jelentik: A társadalmi biztosító intézet vezérigazgatóját, Misu Enescut elmozdították állásából és helyébe Danulescu professzort nevezték ki. Az intézet igazgatótanácsának elnökét, Nae Chirchulescut is lemondatták és helyét Vintila Pantazopol, a munkaügyi minisztérium volt vezérigazgatója foglalta el.

— Baden Powel lord súlyosan megbetegedett. Londonból jelentik: Lord Baden Powel főcserkész, a cserkészlet megalapítója Afrikában súlyosan megbetegedett, idült zsábája és hüléses herutja van. Ezért le kellett mondani további afrikai utazásáról.

— Az újságíró-szabadjegy ügye. Bucarestből jelentik: Január 12-iki kezdettel lehet benyújtani a CFR sajtóirodájához a hivatalos újságírók CFR szabadjegy iránti kérvényeit.

— AZ ALKALMAZOTTAK BEJELENTÉSE. Február elsejéig minden cégnek be kell jelentenie alkalmazottait az ipartelügyelőségnek. Az erre a célra szolgáló hivatalos nyomtatványok kizárólag a Kereskedelmi és Iparkamaránál kaphatók. A bejelentést 3 példányban kell az ipartelügyelőséghez benyújtani.

— Schweitzer József dr. előadása a Segaségai katolikus kulturdélutánon. A római katolikus Népszövetség ifjúsági tagozata vasárnap délután Segaségában nagy sikerrel rendezte meg kulturdélutánját a Népszövetség helyiségében, amelyet zsúfolásig töltött a nagyszámú érdeklődő. A kulturdélután legnagyobb érdeklődést keltő műsorja Schweitzer József dr. aradi római katolikus gimnáziumi tanár előadása volt a világmindenség kialakulásáról. Az előadót lelkes ünneplésben részesítette a hálás hallgatóság. A műsor többi száma is magas színvonalú és szórakoztató volt. Meleg sikert aratott az ottani ifjúsági tagozat dalárdája is.

Mozgatható szárnya repülőgép

Bécsből jelentik: Brunner László gépkocsiszerező mozgatható szárnyú repülőgépet szerkesztett. A modellel végzet kísérletek olyan sokatigértek voltak, hogy Brunner számára lehetővé tették az új típusú repülőgépnek végleges formába való megépítését. A gép most hamarosan készen lesz s akkor megkezdik gyakorlati kipróbálását.

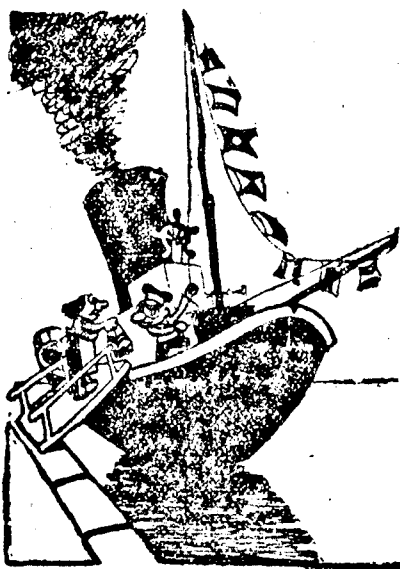
— Szigorubb az ellenőrzés a határokon. Bucarestből jelentik: A pénzügyminiszternek tudomására jutott, hogy egyéni és közös utlevéllel külföldre utazók nagymennyiségű bankjegyet, arany, ezüst és ércpénzt visznek ki magukkal. A pénzügyminiszter utasította ezért a vámhatóságokat, hogy a jövőben az utasokat a legaprólékosabban vizsgálják meg. A legügyesebb és leggyakorlottabb hivatalnokokat helyezik a vámokhoz, akik tapintatosan ugyan, de a legszigorubb pontossággal fogják megvizsgálni az utasokat. A valuta-kivitelre vonatkozó eddigi rendelkezések továbbra is érvényben maradnak.

— A vakbélgyulladás veszélye elleni védekezés egyik hatásos módszere abban áll, hogy az ember a beleit hetenként legalább egyszer a természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggel éhgyomorral egy pohárral alaposan kitisztítja.

— Eladta az adóba-lefoglalt ingóságát. Az aradi törvényszék első tagozata előtt Cristov Ioan aradi pék ügyét tárgyalták. Cristov Ioan adótarozás fejében lefoglalt holmikat áruba bocsátotta. A törvényszék bűnösnek mondotta ki és 1 hónapi elzárásra, valamint 2000 lei pénzbüntetésre ítélte.

— Kézrekerült egy katonaszökevény-betörő. Néhány nappal ezelőtt betörő járt Markovits Sándor aradi cipészmeister Tribunalu Axente ucca 35. szám alatti lakásában, ahonnan mintegy 15 ezer lei értékű ruhaneműt lopott el. A nyomozás során Pop és Bijan detektívek elfogták Hegedüs Antal ismert tolvajt, akiről megállapítást nyert, hogy ő tört be Markovits lakásába. A lopott holmikat meg is találták a betörő rejtékelyén. Hegedüsről egyébként kiderült, hogy katonaszökevény és különböző bűncselekményekért körözés van kiadva ellene.

Egy kívánság



— Mondja, kedves matröz ur, az én kendermet is kiakaszthatom száradni a matrac kötelére...?

Urilány (Urinő)-Otthon Budapesten

Teréz-körút 18. III. 1. és Rákóczi u. 59. III.

Kitünő ellátás, fűtés, világítás,
napi 3-szori bőséges étkezés,
fürdés (58 P. havonta).

Csak lakás 18 P. havonta társas
szobákban.

Fejtsük meg együtt!

9) Labdarugás

A válogatott mérkőzésen hatalmas tömeg szorong a tribünön, köztük Nyul ur, az ismert sportrajongó, barátaitól körülveve.

Találgatják, hogy mi lesz a mérkőzés eredménye. Nyul ur optimista és meg van győződve a győzelemtől.

— Még hat gólt is rughatunk — bizonygatja.

Ki tudná megmondani közületek, hogy legfeljebb hat gólig hányféleképpen győzhet az egyik csapat, hányféleképpen veszthet és általában hányféle eredmény fordulhat elő?

Megfejtése az Aradi Közlöny január 13. számában

8. számú feladványunk megfejtése

8.) Kis hibával... Nem valószínű, hogy özvegy, ha a vidéken lakó férjével ugyanazon napon tárgyaltak.

— Civil cenzorokkal helyettesítik a katonai cenzurát. Bucurestiből jelentik: A cenzurahivatalból visszavonják a katonai cenzorokat és csak egy képviselőjük marad ott, aki fentartja az összeköttetést a hadsereggel. A katonai cenzorokat civil cenzorokkal helyettesítik.

Magyar „Nobel-díj”

Háromszázezer pengőt adománnyozott a magyar orvosi kutatás céljára Esterházy Pál herceg

Budapest. Esterházy Pál herceg vasárnap budai palotájába kéréste Johann Béla államtitkárt, Korányi Sándor bárót, Grosz Emil tanárt, Verebely Tibor orvosprofesszort, Herczeg Ferenc és Szent-Györgyi Albert egyetemi orvostanárokat. A gyengélkedő Korányi báró kivételével valamennyien meg is jelentek és nagy örömmel és meghatottsággal hallották a herceg elhatározását, mely szerint a magyar orvostudás előmozdítására háromszázezer pengőt (kb. tízmillió lei) adománnyoz, oly módon, hogy tíz éven át évi harmincezer pengőt ad egy arra érdemített magyar orvosnak. A nagy feltűnést keltő adománnyozás a herceg egyik régebbi elhatározásának megvalósítása.

— A Carpatina turista egyesület vezetősége felszólítja a tea-estély rendezőségét, hogy szerdán este fél 9 órakor az egyesület hivatalos helyiségében fontos megbeszélésre okvetlenül megjelenjenek. Mindazok, kik a tombola tárgyakat még nem adták le, kérjük szerda estig Sándor I. és Trsa irodába leadni sziveskedjenek.

Fűszerezések

Szombat este minden gondot félre
Jöjjön Ön is családjával
a teaestélyre

Dacia termében
este 9¹/₂ órai kezdettel

SGA hagyományos tornász-táncestély január 23, a Central-ban

Eltemették

id. Nachtnébel Ödönt

Óriási részvét mellett temették el tegnap délután id. Nachtnébel Ödön mérnököt, Aradváros 35 éven át volt városi főmérnökét, akinek temetésén családjának tagjain kívül nagyszámban vettek részt Aradváros társadalmi kiválóságai és a mérnöki kar képviselői is.

Az Eternitatea—felsőtemető halottasháza előtt felállított katalok körül ott láttuk a mélyen sujtott özvegyet, valamint az elhunyt leányát férjével, Panek Róbert dr. radnai közjegyzővel, az elhunyt nagyobbik fiát Borsos-Nachtnébel Ödön dr. debreceni orvostanárt és Borsos Béla dr. főorvost, aki az elhunyt apóstársa volt. Megjelent a temetésen Aradváros képviselőiben Muresan Ioan főmérnök, Berzovan Ioan városi tanácsos, ott volt Anghel Ștefan dr. volt polgármester, aki az elhunyt hosszú időn keresztül munkatársa volt. Parecz Béla dr. képviselő, a Magyar Párt elnöke, Széll Lajos dr., Prohászka László dr., Tritthaler Ferenc, Porcia Lajos gróf, Issekutz Géza, Polonkay András nyug. ezredes, Fetter Elemér dr., Szántay Lajos, Frick József, Hahn Alajos, Grób Jenő, Parecz György dr., Kneffel bankigazgató, Martzy Béla, Fogarassy Lajos dr., Németh Zsigmond Laczay István és Gyula, Zikó János és még számosan.

Id. Nachtnébel Ödön holttesténél Pázsitny Bonaventura dr. minorita rendfőnök tartotta a halotti szertartást, Harsányi Vince és Oláh Ferenc minorita lelkészek segédletével. Pázsitny Bonaventura dr. megható beszédet tartott a ravatal előtt. Hivatkozott arra a közel 40 éves kapcsolatra, amely őt az elhunyt és az elhunyt családjához fűzte. Ennek a régi, meleg barátságának és összeköttetésnek alapján tett biznyságot arról, hogy idősebb Nachtnébel Ödön diszere vált családjának, a társadalomnak és az egyháznak, melynek egész haláláig buzgó és példaadó tagja volt. Méltatta az elhunyt polgári, társadalmi és valláserkölcsei érdemeit, kiváló családi életét és vallásos buzgóságát. A mély hatást keltő beszéd után a családi kriptába vonult a menet, ahol Pázsitny Bonaventura dr. ismételtelen beszélt a koporsót, majd örök nyughelyére helyezték idősebb Nachtnébel Ödön földi maradványait.

— **Negyedévi fogház — vadházasságért.** Az aradi törvényszék Covaci Ioan Curtici—kürtösi gazdálkodó felett távollétében ítélték. Covaci ugyanis törvényes feleségét elhagyta és vadházasságra lépett vele egy faluba való nővel. A felesége bünvádi feljelentést tett ellene és az új büntető-törvénykönyv szerint 3 hónapi fogház büntetéssel sújtották.

— **Szigorúan tilos borraivalót és ajándékot elfogadni a vasuti személyzetnek.** Bucurestiből jelentik: A CFR. vezérigazgatósága szigorú hangú körrendeletben hívta fel az államvasutak személyzetének figyelmét azokra a rendelkezésekre, amelyek tiltják a „borraivalót“ elfogadását. A vezérigazgatóság határozottan megtiltja a személyzetnek, hogy hivatali munkájáért bármily csekély ajándékot, vagy pénzeszeget elfogadjon s kötelességüké teszi, hogy az „ajándékozót“ azonnal jelentse a fel szolgálati főnökségük útján a bíróságnak. A rendelet rámutat arra, hogy a Carol király törvénykönyv a borraivalót vesztegetésnek minősíti s az elfogadót hat hónaptól három évig terjedő börtönnel és 5—10.000 lei pénzbüntetéssel sújtja. Azok a vasutasok, akik az anyagvásárlások ellenőrzésénél, a szerződések felülvizsgálásánál és jóváhagyásánál dolgoznak, vagy önállóan eszközölnék bevásárlásokat a vasut részére, bebizonyított megvesztegetés esetén két évtől öt évig terjedő fogház büntetést és 5—15.000 lei pénzbüntetést kapnak. Ugyanezek a büntető intézkedések érvényesek a megvesztegetőkre is, s büntársakként kezelik azokat, akik — bár tudomással bírnak hasonló esetéről, — nem tesznek azonnal jelentést az illetékes hatóságoknak.

— **Az Új Idők mai száma közli Csáthó Kálmán legújabb írását.** Gazdag tartalmából kiemeljük még Zilahy Lajos megdöbbentő erejű regényének folytatását, Zsigray Julianna és Matolcsy Andor elbeszéléseit, Főth János regényének folytatását és Mansfield finom elbeszélését, Ruzicska Mária fordításában, Királyhegyi Pál és Konkoly Kálmán ötletes cikkei a kedvelt mulatságos és közhasznú rovatok, időszerű fejlecek és közlemények egész sora gazdagítja még az Új Idők-et. Díjtalan mutatványszámot bárkinek szívesen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrassy-ut 16. Előfizetési díja negyedszáz 200 lei.

Legújabb jelentéseink:

A megbékélés eszméit hangsúlyozta Micescu külügyminiszter Belgrádban

Lelkeshangu pohárköszöntők ünnepezték a román—jugoszláv együttműködés vezéreit

Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnök és Külügyminiszter ma délelőtt villásreggelit adott Micescu külügyminiszter tiszteletére, amelyen több előkelőség, köztük a jugoszláv hadügyminiszter, valamint Cadere belgrádi román meghatalmazott miniszter is részt vettek. Sztojadinovics miniszterelnök pohárköszöntőjében örömeinek adott kifejezést Micescu belgrádi látogatása miatt, amely bizonyítéka a Kiszantant és a Balkán Szövetség törhetetlen egységének és annak a körülménynek, hogy ezek a szövetségek képezik a román külpolitika legfontosabb tényezőit. Kihangsúlyozta, hogy Jugoszlávia számára a szövetségek ugyanazt jelentik, és egyben rámutatott Jugoszlávia megingathatatlan barátságára Románia iránt, végül rátért Jugoszlávia békeszeretetére és poharát Ötfele II. Carol király, a román nép és Micescu egészségére üritette.

Micescu külügyminiszter mélyen megható hangon mondott választ és kijelentette, hogy genfi utazása előtt szükségesnek tartotta Prágában és Belgrádban látogatást tenni és köszönetet mon-

dott azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben részesült. Rátért arra a tökéletes egyetértésre, mely Románia és Jugoszlávia külpolitikai irányzatát jellemzi és kihangsúlyozta Románia hűségét a Kiszantant és a Balkán Szövetség iránt.

— Másrészt elhatározott szándékunk — mondotta Micescu külügyminiszter — hogy baráti kapcsolatokat tartunk fenn minden országgal; főként szomszédainkkal és így reméljük, hogy folytathatjuk megkezdett munkánkat a béke és a nyugalom ideálja felé. Poharát Péter király, Pál régenshercege, a jugoszláv nép és Sztojadinovics egészségére üritette.

Micescu külügyminiszter Sztojadinovics társaságában látogatást tett a román—jugoszláv társaságnál.

Este 8 órakor a belgrádi román követség bankettet adott Micescu külügyminiszter tiszteletére, amelyen a jugoszláv kormány és a diplomáciai testület tagjai is résztvettek. Micescu külügyminiszter és kísérete este 10 óra 20 perckor elutazott a jugoszláv fővárosból.

Azoknak „veszélyes“ gondolatai vannak

Londonból jelentik: A Reuter iroda jelentése szerint a japán hatóságok letartóztatták és súlyos börtönbüntetésre ítélték Ishimoto bárónt. A letartóztatás okául azt hozta fel a hatóság, hogy a báróné „veszélyes“ gondolatokat terjeszt. Ishimoto bárónő volt ugyanis az élen annak a Japánban mindinkább erősödő mozgalomnak, amely a kínai hadiárat beszüntetését követeli. Az imperialista és parancsuralomra berendezkedő Japánban, mint ez az eset bizonyítja, főbenjáró bűn a béke érdekében dolgozni. Pedig néhány hónappal ezelőtt hatalmi szóra alakították meg Japán minden nagyobb városában a „Béke-egyesületeket“.

— **Felhívás az összes vasuti nyugdíjasokhoz.** A bucuresti-i CFR. nyugdíjas szindikátus aradi székhellyel fiókot szándékozik alakítani. Ezen célból alakító ülést hívunk össze. Az alakuló ülés az Iparos Otthon nagytermében f. hó 16-án, vasárnap délután két és fél órakor lesz megtartva. Felkérjük az összes CFR. és ACSEV. nyugdíjasokat, hogy a gyűlésen minél számosabban megjelenjenek. A választmány megbízásából Tanase Jacob.

— **A „vörös kakas“ Chisineu-Cris—Kisjenőn.** Az elmúlt éjszaka folyamán tűz keletkezett Bodos György aradmegyei Chisineu-Cris—Kisjenő községbeli gazdálkodó házában. A lángok elhamvasztották a teljes tetőszerkezetet. Az anyagi kár jelentékeny. A tűzvizsgálat során megállapítást nyert, hogy kéménytűz idézte elő a nagyobb arányú tüzet.

Rádiók

hálozati és telepes készülékek 125 lei hettől részletfizetésre kaphatók gyári lerakottnál. Használt készülékek becsereeltetnek.
Str. I. Chendi 9. udvarl raktárban

— **Megrendítő öngyilkosság egy aradmegyei községben.** Megrendítő módon vetett véget életének Roșca Ștefan 19 éves aradmegyei Iratoșul—Iratoș községbeli fiatalember. Az életunt fiatalember katonai fegyverrel szívenlőtte magát, s nyomban szörnyethalt. A halálba menekült bucsulevet nem hagyott hátra és így tettének oka ismeretlen.

— **A tragikus sorsu József Attila emlékének szenteli bevezető oldalait a „KORUNK“ januári száma.** A Kulturkrónika élen Tamási Áron feltűnést keltező beszámolója áll az Ardeal—erdélyi magyar írók nagyszerű szlovenszkői felolvasókönyvtárján szerzett egyéni benyomásairól. József Attila hagyatékából pedig két román vers klasszikus érvényű műfordítása. Előfizetni óhajtoknak ingyen küld mutatványszámot a „KORUNK“ kiadóhivatala, Cluj—Kolozsvar, Cal. Gen. Drăgălina No. 31.

A patenta fixába tartozók adóvallomása

A törvény rendelkezéseinek értelmében január hó folyamán kötelesek adóvallomást tenni mindazok a kereskedők és vállalatok, akik a patenta fixába tartoznak és akiknek adó-kivetése ebben az évben jár le, vagyis legutóbbi adó-kivetésük három évvel ezelőtt történt. A külön rendelkezés ezzel kapcsolatban a pénzügyigazgatósághoz még nem érkezett, de a törvény intézkedése világos, így tehát az említettek kötelesek e hó végéig benyújtani adóvallomásukat. Abban az esetben, ha az adóvallomásokkal kapcsolatosan a pénzügyigazgatóságra külön utasítás érkezne, ezt idejében közöljük.

Maderspach Károlyné tragédiája

Budapestről jelentik: A rendőrség ma óvadékkiszikasztás miatt letartóztatta Maderspach Károlyné született Miklóssy Ilona előkelő ardeal—erdélyi születésű uriaszonyt. Évtizedekkel ezelőtt Targu Săucescu—Kézdivásárhelyről költözött fel Budapestre a fiatal özvegy úrnő, aki rendkívül fényűző életmódot folytatott és kedvteléseiről akkor sem tudott lemondani, amikor szűkös viszonyok közé került. Maderspachné trafikengedéllyel rendelkezett és többektől összesen 10.000 pengő óvadékot vett fel azzal, hogy trafikjában alkalmazza őket. A pénzt előkelő kártyaklubokban elvesztette és a megkárosított embereket nem vette fel az ígért állásokba. Így feljelentést tettek ellene, amelyek alapján ma letartóztatták. A méltóságos asszony beismerte a terhére rótt bűncselekményeket és kijelentette, hogy megérdemli a bűnhődést.

— **Ha influenzája van, gondoskodjék arról is, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József“ keserűvíz használata által gyakran és alaposan kitisztítsanak.**

— **A Consum legújabb száma beszámol azokról a pénzügyi és közgazdasági eseményekről, amelyek az újév első hetében zajlottak le.** A cikkek közül kiemeljük a következőket: Bankfuziók, iparvállalati tranzakciók, újabb fizetésképtelenségek első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivaltól, Cluj, Str. I. Maniu 3.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

HAJÓS gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria 8. Tel. 14-90.)

KAIN gyógyszer-tár, Calea Banatului 1. (Tel. 17-67.)

NIEDERMAYER gyógyszer-tár, Str. Cojda.

SPORT KÖZLÖNY

Kijelölték a világbajnoki labdarugó torna terminusait

— Juniusban bonyolítják le a világbajnokságokat —

Sanremo. A FIFA végrehajtóbizottsága és a VB intézőbizottsága folytatta szombaton megkezdett ülését és a világbajnokság ügyében a következő fontos határozatokat hozták:

A pótszelejtező tornát május 29-én rendezik meg Párisban és ez két mérkőzésből fog állni: Argentína—Középamerika győztese, Holland India—USA. A két mérkőzés győztese bekerülnek a világbajnokság 16-os mezőnyébe.

Kijelölték ezután a világbajnoki torna terminusait:

I. forduló:

Junius 4. Egy mérkőzés Párisban.

Junius 5. Egy-egy mérkőzés Párisban, Bor-

deaux-ban, Le Havre-ban, Lille-ben, Lyon-ban, Marseille-ben és Strasbourg-ban.

II. forduló:

Junius 12. Négy mérkőzés Párisban.

III. forduló:

Junius 16. Két mérkőzés Párisban.

A döntő mérkőzést, továbbá a mérkőzést a harmadik helyért junius 19-én bonyolítják le Párisban.

Az I. forduló esetleges döntetlen mérkőzéseit junius 9-én ismétlik meg, a második forduló döntetlen mérkőzéseit számára jun. 14-ét, a III. forduló hasonló mérkőzéseit részére junius 17-ét jelölték ki.

Tizenkettes létszám a nemzeti bajnokságban!

— 66 mérkőzésen dől el, kik kerülnek be a csoportonkénti első négy mellé —

Bucurestiből jelentik: Beszámoltunk arról, hogy a NB újjászervezésével megbízott bizottság elkészült munkájával és megtette jelentését. Azt is jelentették, hogy a bizottság a C. ligát eltörölése mellett az A. osztályban tizenkettes csapat besorsolását javasolja. Most munkánkban van az a tervezet is ismertetni mely a minősítő rendszerre vonatkozólag tesz előterjesztést.

Eszerint a jelenlegi rendszer A. osztályából csak a két csoport első négy-négy csapata, tehát összesen nyolc csapat kerülne minden további nélkül az új A. osztályba.

A tizenkettes létszámig a további négy helyre minősítő körmérkőzést rendeznének. A körmérkőzés mezőnyében a két csoport 5, 6, 7, 8 és 9 helyezettei, továbbá a két B. osztá-

lyu csoportbajnok, tehát összesen tizenkét csapat játszana. Mindenki mindenkivel mérkőzik, ami tizenegy játéknapot jelent. Miután kettős mérkőzésre nincs idő, csak egyszer mérik össze erejüket mégpedig — semleges pályán! A tizenegy játéknapon összesen hatvanhat mérkőzést bonyolítanak le. Ennek a külön minősítő bajnokságnak első négy helyezettei kerül be azután az új A. osztályba. A jelenlegi bajnokság utolsó két helyezettei tehát minden további nélkül kiesik.

Azt mondanunk sem kell, hogy a fárasztó bajnoki év utáni izgalmakkal teli, fárasztó hosszú minősítő körmérkőzés ugy kimeríti majd a csapatokat, hogy az a négy, amely bekerül — előre számolhat az utolsó helyekkel.

Futball „Nobel-díjat” alapítottak Svájcban

— Oklevél helyett kétezer svájci frankot kap a legsportszerűbb játékos —

Rendkívül érdekes határozatot hoztak a svájci futballszövetségben. Svájcban már évek óta minden szezon végén oklevelet kapott az a futballista, aki — a szövetség megítélése szerint — a legsportszerűbb játékosnak bizonyult a szezon folyamán.

Egy mecénás jóvoltából valósággal futball Nobel-díjat alapított most a svájci szövetség

az oklevéllel keretezett „fair díj” helyett. A mecénás olyan összeget bocsátott a szövetség rendelkezésére, amelynek évi kamata kétezer svájci frank. Ezt a pénzt oklevél helyett minden szezon végén az a futballista kapja meg, akit a szövetség a „fair play” szempontjából erre legméltóbbnak ítél.

O Csunyaság-verseny lesz az USA báljának főeseménye, de azonkívül gazdag tombola, szépség-verseny és egyéb szórakoztató attrakciók teszik változatossá és érdekessé az USA január 22-iki táncmulatságát. Az agilis sportegyesület ugyanis ekkor rendez meg ezévi bálját a volt Ipartestület helyiségében és az agilis rendezőgárda máris szorgalmasan dolgozik a bál sikere érdekében.

O A CAA billiárd-versenyének díjkiosztása. A CAA a közelmúltban nagyszabású billiárd-versenyt rendezett, amely rendkívül sokan vettek részt. A versenyt Scholier nyerte Duffner Béla és Kelly Zsigmond előtt és az értékes díjak kiosztására ünnepeies külsőségek között január 15-én kerül sor az egyesület klubhelyiségében.

O Tucatnyi góllal bucsuzott a Ferencváros Máltától. A Ferencváros csapata tegnap bonyolította le utolsó mérkőzését Máltában és a válogatott

ellen 12:3 (5:0) arányban győzött. A gólokon Sárosi (8), Tanczos, Toldi, Kemény és Kiss, illetve Freiburger (2) és Nicols osztozkodtak.

O A Rapid meg akarja szerezni Juhászt, a CAO válogatott középledezetét. A fővárosi Rapid erősíteni kívánja csapatát és az egyesület vezetősége elhatározta, hogy megszerzi Juhászt, az Oradea—nagyváradai CAO válogatott középledezetét. A CAO állítólag nem idegenkedik Juhász átadásától, mert ilyenformán zilált anyagi helyzetén tudna jelentősen könnyíteni.

Tűz a nemzetnevelésügyi minisztérium palotájában

Bucurestiből jelentik: Vasárnap éjjel egy órakerülést követően ki a nemzetnevelésügyi minisztérium régi épületének manzardjában, ahol a levéltár van. A tűz az egyik irodahelyiségben keletkezett, a tulfütött kályhától. Mire a személyzet észrevette a tüzet, a lángok elhárították az egész manzardon. A kivonult tűzoltók nagy erőfeszítéssel láttak az oltáshoz és mindenekelőtt az új épületszárnyat izolálták, amely nemrég épült. Az oltást azonban csaknem lehetetlenné tette az, hogy a rendkívüli fagy miatt a vízvezetékek az egész környéken befagytak, úgyhogy a tűz reggel három órakerülést követően a második emelet helyiségeiben is tovább kezdett terjedni. Megjelent a helyszínen Petrovici miniszter is. Még nem állapították meg a károkat.



Előzze meg a fertőzést védekezzen a nátha, hűlés, náthaláz és hörghurut ellen, kérjen mindig

VALDA PASZTILLÁT
eredeti dobozban

Legújabb könyvek

— Fannie Hurst: A nagy kacaj. Egy félelmetes tekintélyű nagymama gunyos, megsemmisítő nevetése csendül e regény háttérében. A nagymama egy hatalmas terebélyességű család központja, esze, rettegett diktátora, aki éjente titokzatos műveket írogat és nagystilű ügyleteket bonyolít. E nagy család tagjai, szenátorok, házalóügynökök, manikűrösleányok, titkárnők és semmittevők, mind együtt élnek a nagymama házában, e rendkívüli asszony parancsnoksága alatt. A hatalmas ház ki- és berajzó alakjain keresztül pedig a háboru utáni Amerika élete mutatkozik meg, szerelem, pénz, politika, valóságos amerikai tempó. A könyv alakjai hallatlan modernül gondolkoznak és cselekszenek, de a legmerészebb lendületű mindig a nagymama marad, ki az összeomlás percében is nyugodtan tervel és a félelmetes „nagy kacaj”-jal hengereli le a csüggedőket. Fannie Hurst, a kitűnő amerikai író és regényében a mai amerikai irodalom egyik remekét alkotta meg. Jellemző-erő, változatosság, a cselekmények bősége és az izzig-vérig modern, lüktető előadásmód egyaránt hozzájárul ahhoz, hogy feledhetetlen olvasmányá tegye ezt a könyvet. Fannie Hurst: A nagy kacaj című könyve Görög Ilona művészi fordításában most jelent meg az Athenaeumnál. Ara egészvászson kötésben 178.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum-újdonságok teljes jegyzékét.

— Zilahy Lajos: Két fogoly. Huszadik kiadás. Zilahy Lajos nagy regénye első hatalmas megszólaltatása azoknak az éveknek, melyek szívünk gyökeréig megrendítették bennünk emberségünket s romokba döntötték az egész körülöttünk épült világot. A béke utolsó, viharelőtti, senddel terhes évében indul ez a regény s végigvezet a háboru, forradalmak, ellenforradalmak esztendein, jóformán máig. De sehol sem háborus regény, sehohsem hadiemlékek gyűjteménye, — csak egy szerelem története s e szerelem boldogságában és boldogtalanságában, az elszakadt szeretők fájdalmában, egymásutáni nosztalgiajában, kettétört életében forr és zeng mirdaz, ami boldogság és boldogtalanság, fájdalom és széttörtség mindnyáunk osztályrészül jutott. S nagy értékében is Zilahy Lajos impozáns munkája: amit két egyszerűnek látszó s mégis örvénylő titkokkal, ismeretlen mélységekkel, emberi vívódásokkal telt fiatal lélekről egy egyszerű érzékenységgel író elárulhat, azt Zilahy maradék nélkül s a legnemesebb költészettel, sugárzó közvetlenséggel mondja el. A hatalmas regény, amely hosszú ideig nem volt kapható, most egész új kiadásban és kiállításban jelent meg az Athenaeumnál. (Ugyancsak új kiadás jött Zilahy Lajos: A szökevény c. regényből). Zilahy Két fogoly 620 lapon, vászonkötésben 158.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonságok és karácsonyi könyvek jegyzékét.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Uj cipőszalont nyitott

Tincu Ioan

P. Avram Ianou 12.

I. omelet

(Koch mézsárszék felett)

külföldi és beltöldi elsőrangú bőrből.

Minden fájós lábra mérték után rendes és orthopéd cipőt készít

Olcsó árak.

Elsőrendű kivitel.

Négy német kémért — négy francia kém!

**Veszedeles katonai hírszerzőket cseréltek ki
az anspachi határpályaudvaron**

Anspachból jelentik: Békeidőben egészen szokatlan jelenet színhelye volt a német-francia határon lévő anspachi pályaudvar.

Abban az órában, amikor a Párisból, illetőleg Németországból jövő ellenvonatok a pályaudvaron találkozni szoktak, az épületet és a perronokat katonaság szállotta meg s a kordonon semmiféle igazolvánnyal senkit át nem engedtek. Alig néhány perccel a vonatok érkezésének időpontja előtt hatalmas, csukott katonai autó gördült az állomásépület elé. Ezt is rögtön szuronyos katonák vették körül.

Az autóból három civilruhás férfi és egy rendkívül elegáns és feltűnően szép magastermetű fiatal nő lépett ki, akiket két fegyveres börtönőr kísért és adott át a katonai hatóságoknak.

A SZÉP KÉMNŐ

Mint utóbb kiderült, a négy fogoly, akit az anspachi pályaudvaron ilyen rendkívüli elővigyázatossággal kezeltek, négy németországi kém volt, névszerint Burke, Thiel, Tritz professzor és Irene Lautemann, akiket a francia bíróságok külön-külön többévi börtönbüntetésre ítélték.

Irene Lautemann, aki párisias eleganciával öltözött, perzsabundás és ékszeres ifjú hölgy — egyike volt a legveszedelmebb német kémnőknek, aki mint a nyomozás megállapította, esztendőkön keresztül üzte veszedelmes manipulációit Franciaországban, míg végre az ugynevezett II. izzó, a francia kémelhárító szervezet középontja leleplezte és hadbíróóság elé állította.

Ügyének tárgyalása a nyilvánosság legteljesebb kizárásával ment végbe, úgyhogy a közvélemény még arról sem értesülhetett, hogy a szép Irene Lautemann — aki nagy házat vitt és Páris társadalmi életében is szerepet játszott — tulajdonképpen mivel vádolják. Csak annyi került nyilvánosságra, hogy a párisi hadbíróóság több napig tartó tárgyalás után végül is háromévi súlyos börtönrre ítélte.

Barket és Thiel, a másik két német kémét ugyancsak a párisi hadbíróóság vonta felelőségre és ítélte el kémkedésért.

Tritz professzor — a negyedik kém — a hírhedt Criblig-afférral kapcsolatban került annakidején a metzi hadbíróóság elé. Az volt a

vád ellene, hogy összejátszott a Criblig-házaspárral és ezen a réven sikerült a Maginot-vonalra vonatkozó különböző katonai titkokat megszereznie és Németországba eljuttatnia.

A „MAROKKÓI CSILLAG”

Az eset annakidején nagy port vert fel. Criblig a metzi 402. számú légvédelmi ezred segéd tisztje volt, félszázas vezérként ismert. Játszott a metzi társaságban, ahol „a marokkói csillag”-nak nevezték. A feltűnő szépségű fiatalasszony, aki különböző szépségversenyeken is többször díjat nyert, egy jótékony célú ünnepélyen megismerkedett Tritz professzorral. Ez az ismeretség okozta azután a házaspár tragédiáját.

Az állítólagos német professzor, — akiről a hatóságok több-kevesebb joggal azt gyanítják, hogy különböző állevevények mára a háború alatt is kémszolgálatot teljesített Németország számára — a jelek szerint korlátlan pénzüsszegek fölött rendelkezett és fejedelmi ajándékaival sikerült mindenekelőtt az élni és ragyogni vágyó fiatalasszonyt behálózni.

Kapóra jött számára, hogy Criblig ugyanakkor anyagi zavarokba került, úgy hogy a professzornak módjában volt őt is lekenyerezni és miután már mind a ketten adósai voltak, lassankint rávette őket különböző katonai titkok elárulására.

A hadbíróóság az első fokon csak Tritz professzort és Cribliget ítélte el öt-öt évi fegyházra, az asszonyt azonban bizonyítékok hiányában felmentette. Az ítéletet a katonai ügyész megfellebbezte és nem sokkal utóbb az ügy a felebbviteli katonai törvényszék elé került, amely Tritz és Criblig büntetését helybenhagyta, az asszony ügyében azonban új eljárásra utasította a hadbíróóságot.

Amikor Criblig a felebbviteli törvényszék döntéséről értesült, kétségbeesésében kivetette magát a fogházépület egyik harmadikemeleti ablakából és néhány percnyi szenvedés után meghalt. Criblig még ma is fegyházbüntetését tölti és a szomorú dráma tulajdonképeni főhőse — Tritz professzor — most ott állott az anspachi pályaudvar perronján, várva, hogy a másik három német kémnel együtt kicseréljék.

Ez a fogolycseraakció a francia és német külügyi hivatalok megállapodása alapján történt. A Németországból jövő vonat négy Németországban elítélt francia kémét hozott magával — ezeknek neveit azonban nem hozták nyilvánosságra.

Maga a kicserelési aktus alig néhány perccel vett igénybe. A foglyokat kísérő osztagot vezető üdvözölték egymást, majd átnyújtották a foglyok személyazonosság iratait, néhány soros jegyzőkönyvet vettek fel — és ezzel a hosszú szabadságvesztésre ítélt kémek megkapták a leggyönyörűbb ajándékot: a szabadulást.

**Hirdessen
az Aradi Közlöny-ben**

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A törvényelőkészítő bizottság elé került a fa-árak forgalmának ellenőrzéséről szóló javaslat

A legfelsőbb törvényelőkészítő bizottság az ünnepek elmúltával ismét megkezdte tevékenységét. Többek között a bizottság áttanulmányozza azt a javaslatot is, amelyet röviddel az ünnepek előtt terjesztettek eléje és amely a fa-árak forgalmának ellenőrzésére vonatkozik.

A javaslat többek között úgy intézkedik, hogy mindennemű fa-árut szállításuk alkalmával szállítási igazolvánnyal vagy pedig eladási bonokkal kell ellátni. Azokat a fa-anyagokat, amelyek közbirtokossági erdőkből származnak, a község háza látja el igazolvánnyal. Az eladási bonokat viszont az eladó cég állítja ki. Ezeket

a bonokat erre a célra nyomtatott könyvből kell kitépni, viszont a könyveket a kerületi erdőfelügyelőség láttaozza.

Azokat, akik ezekhez az intézkedésekhez nem alkalmazkodnak, megbüntetik és mindenekelőtt elkobozzák árujukat. Az elkobzott árut árverés útján adják el és a befolyt összegekből 20 százalékot fizetnek a kihágást megállapító tisztviselőnek, öt százalékot az árverési bizottság tagjának, öt százalékot az erdő tulajdonosának és huszonöt százalékot a minisztériumnak adnak. Az áru elkobzásán kívül a kihágást elkövető kereskedőt vagy termelőt tíz ezer leles bírsággal is sújtják.

Az ipar fejlődésének jegyében

Csökken a készárak behozatala

Külkereskedelmi mérlegünk tudvalévólag 12 milliárd lei fölösleggel zárult. Ez a rekordösszeg nem annyira a kivitel nagyarányú növekedésének mint inkább annak a kedvező átalakulásnak tudható be, amelyen az ország ipara átment. Az iparvállalatok fokozott tevékenységének az volt az eredménye, hogy az elmúlt évben kész árukat már csak nagyon kis mennyiségben kellett külföldről behoznunk.

Az elmúlt napokban hivatalos kimutatás jelent meg az 1936 éven eszékelt behozatalról. Nem érdektelen összehasonlítani ezt a kimutatást az 1924 évi behozatal statisztikájával. Ez az összehasonlítás a következő:

Textilipar	1924		1936	
	Márcsa	lei	Márcsa	lei
Nyersanyagok	58.403	275 millió	193.225	654 millió
Félgártmányok	119.009	1800 millió	272.046	2452 millió
Készgártmányok	825-819	9943 millió	32.111	732 millió

Igy tehát 1936-ban háromszor annyi nyersanyagot hoztak be a textilipari vállalatok, mint 1924-ben. A félgártmányok behozatala is növekedett, ugyanakkor azonban a drága kész

gártmányok behozatala feltűnően csökkent és 732 millió leire esett vissza az 1924-évi közel tíz milliárdos összeggel szemben. Ezek a számok élénken bizonyítják azt az egészséges fejlődést, amelyen a belföldi ipar keresztül ment.

De a textilipar nem az egyedüli ág, mely ilyen szépen fejlődött. A fémiparban is jelentős fejlődés tapasztalható. Míg 1924-ben a fémiparban 29 millió lei értékben hoztak be nyersanyagot, 1936-ban a behozott nyersanyag értéke 448 millió leire emelkedett, ugyanekkor azonban az importált félgártmányok értéke 627 millió leiről 176 millió leire esett, míg a behozott kész-árak értéke 6 milliárd 568 millió leiről 4 milliárd 290 millió leire csökkent.

Figyelemreméltó a bőripar alakulása is. Nyersanyagbehozatalunk ebben az iparágban 1924-ben ugyanis 212 millió leit tett ki, amíg 1936-ban csak 16 millió leit. A félgártmányok behozatalának értéke 1924-ben 290 millió lei volt, 1936-ban pedig 40 millió lei. A kész-áraké pedig 1924-ben 198 millió és 1936-ban 9 millió lei.



A HAPAG 90 éve vezető gyorsszolgálatba!

Rendszeres indulások **Eszak-Amerikába és Kanadába** minden csütörtökön!

Középamerik

Cuba-Mexico

Keletázsia

Délamerika keleti partjai fel két- és négyhetenként. Kitűnő komfort, mérsékelt utazási díjszabás. Szakszerű felvilágosítások mindennemű utazási ügyben. A német Afrika-vonal képviselése.

Felvilágosítások, prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie

képviselőténél

Eunstler Utazási Irodában

Arad, Bui. Reg. Maria 24. — Telefon 1086.

Romániába készül ellátogatni Van Zeeland volt belga miniszterelnök

Helyszíni tanulmányokat folytat nagyvonalú béketerve érdekében —

Brüsszelből jelentik: Van Zeeland volt miniszterelnök, aki tegnap érkezett vissza Londonból, a sajtó munkatársainak kijelentette, hogy hamarosan hozzákezd annak a jelentésének elkészítéséhez, amelyben utjának eredményét összegezi és amelyben részletes javaslatot terjeszt az angol kormány elé az általa helyesnek tartott megoldásról. Van Zeeland szerint a gazdasági és pénzügyi korlátozásokon fokozatosan könnyíteni kell. Vissza kell térni a szabad kereskedelmi forgalomhoz és a korlát nélküli pénzügyi forgalomhoz. Ez természetesen csak lépésről-lépésre történhetik, de elengedhetetlen feltétele a világ gazdasági helyzetének megjavítására. Azzal még nem érik el a célt —

mondotta — ha egyes államok, Anglia, Franciaország, Belgium kimondanák egymás között a kereskedelmi és pénzügyi korlátozások megszüntetését, a vámtarifák gyökeres reformját. A világ gazdasági helyzete csak akkor tér a javulás útjára, ha ezt a problémát nemzetközileg oldják meg, minden államra vonatkozólag kötelező módon.

A brüsszeli lapok Van Zeeland megbízatásával kapcsolatban megemlítik, hogy a volt belga miniszterelnök legközelebb Romániába, Magyarországra és Jugoszláviába látogat el, miután a Duna-árca—Duna-medence gazdasági problémáját és annak megoldási lehetőségét a helyszínen akarja tanulmányozni.

21.20: A kínai diktátorpár. 21.25—21.50: A rádió szalonzenekara. 21.55—23: Hanglemezek.

CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 13.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. A Ionel Cristea-zenekar látéka, Petre Stramate énekszámával. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Felolvasás. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Const. Bobescu. 19: Könyvekről és folyóiratokról. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.50: Ioan Petrovici egyetemi tanár tudományos előadása. 20.05: A „Guslear“ banjo-zenekar hangversenye. 20.40: Gh. Folescu énekhangversenye. A műsorban a következő szerzők művei: Brăiloiu, Borgovan, Brediceanu, Mendelssohn, Mozart. 21: Hangverseny-ismertetés. 21.25 A Filharmonikusok hangversenye, Germaine Leroux énekszámával. (Közvetítés az Ateneul Român-ból). 22: Hírek. Sport. 22.15: A hangverseny folytatása. 23: Vidám zene. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Högyan fokozhatja forgalmát a kiskereskedő. 11.45: A háztartás racionalizálása. 12.10: Hírek. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05: A 2. honvéd gyalogezred zenekara Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. Verdi-művek. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Az eucharisztikus kongresszus szociális jelentősége. 18.20: Kiss Lajos és cigányzenekara. 19.10: Szegény rokonok. (A szi-bériai rokonnépekről). Illyés Gyula előadása. 19.40: Jacques Thibaud hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor. 20.15: Zagon István vidám negyed-órája. 20.40: A rádió szalonzenekara. 21.20: Hírek. 21.40: A németalföldi rádióállomás Európa-hangversenyének közvetítése. 23.40: Időjárásjelentés. 23.45: Közvetítés az Emke-kávéházból. Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál. Sebő Miklós énekel. Közben: 24: Hírek francia és olasz nyelven.

Budapest II. 18.25: Budapest üzemi politikája. 20—20.25: Belső fogvasztás és kiviteli felesleg. 21.05—21.55: Hanglemezek.

Rádióműsor

Romániai időszámítás.

SZERDA, JANUÁR 12.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny gramofonlemezekon. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: Gramofonlemezek. Opera-részletek. 15: Felolvasás. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. 19: Régebbi és mai híres énekesnők lemezei. (Jeritza, Kurz, Melba). 19.15: A rádió zenekara hangversenyének folytatása. 19.45: Octav Sulutiu irodalmi előadása. 20: Constantin Stroescu énekhangversenye. Szerelmi dalok. 20.25: Eggerth Márta, Alpár Gitta és Erna Sack gramofonlemezei. A műsoron levő művek szerzői: Ábrahám Pál, Suppé, Joh. Strauss. 20.50: Rádióegyetem. Dr. P. Tomescu orvosi előadása. 21.10: Cella Delavrance zongorahangversenye. Beethoven-művek. 21.55: Holland Európa-hangverseny. 23.40: Hírek külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 7.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Högyan fokozhatja forgalmát a kiskereskedő. 11.45: A háztartás racionalizálása. 12.10: Hírek. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05: A 2. honvéd gyalogezred zenekara Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. Verdi-művek. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Az eucharisztikus kongresszus szociális jelentősége. 18.20: Kiss Lajos és cigányzenekara. 19.10: Szegény rokonok. (A szi-bériai rokonnépekről). Illyés Gyula előadása. 19.40: Jacques Thibaud hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor. 20.15: Zagon István vidám negyed-órája. 20.40: A rádió szalonzenekara. 21.20: Hírek. 21.40: A németalföldi rádióállomás Európa-hangversenyének közvetítése. 23.40: Időjárásjelentés. 23.45: Közvetítés az Emke-kávéházból. Farkas Béla és cigányzenekara muzsikál. Sebő Miklós énekel. Közben: 24: Hírek francia és olasz nyelven.

Budapest II. 19.15—19.35 Cigányzenekar. 19.45—20.10: Olasz nyelvoktatás. 20.30—20.55: Mit keres egy filmen az író? Lajta Andor előadása. 21—

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lej. Minden további szó 10 szóig csupán 2 lej. Minden további szó 2 lej.

LEVELEZÉS

„Galambom“. Leveled megkaptam. Jobban vagy? Mikor jössz? Üzend meg, hogy várjalak. Üdvözlöm V. t. Téged milliószor csókollak. 393

„Komoly üzlet“. Fiókiadóban levele van. 385

Feltétlen uriember jobb urileány vagy urinő díszkrét barátja lenne. Leveleket a fiókiadóba „Idegen“ jelígre kér. 382

ALKALMAZÁS

Fényképész segéd, aki uccai felvételekben jártas, kerestetik. Cim a kiadóban. 344

Azonnali belépésre keresek egy ügyes vegyeskereskedő segédet. A. Brándas. Bărzava. 298

Tiszta mindenest azonnali belépésre keresek. Cim a kiadóban.

Mindenes szobaleány éves bizonyítványokkal 15-ikére felvétetik. Str. Eminescu 17, földszint balra. 371

Kisebbségi német-román levelező, könyvelő, gyakorkott irodai munkaerő fél esetleg egésznap állást keres. Megkeresések „Szorgalmas“ jelíge alatt a kiadóba keretnek. 394

Írógép műszerész és tanuló fia felvétetik Ritt írógép vállalat. Bul. Reg. Maria 18.

Megbízható mindenes azonnali felvétetik. Str. Romul Veliciu 8, emelet.

Elhelyezkedés kiadóban vagy privát órákat adni. Cim a kiadóban. 384

Nyomatott anyag, az Aradi Nyomdavállalat rotációs gépe.

Perfekt magyar-német gyors- és gépíró, ki románul tud, több évi irodai gyakorlattal állást keres. Cimeket „szorgalmas“ jelígre a kiadóba kér. 379

OKTATÁS

Elemi és középiskolai korrepetálásokat állítok. Cimeket „tanítónő“ jelígre a kiadóba kérek. 381

Szabászafti és varrás-tanfolyamot kezd január 15-én Gyorsan és pontosan elsajátítható a legújabb párisi divat szerint tanítok olcsó áron. „Salon Eugenia“ Piața Avram Iancu 18 (Bárony-ház). 388

LAKÁS

Elő- és fürdőszobás lépcsőházi bejárattal garcon lakás kerestetik a központban. Cimeket „Garcon“ jelígre a kiadóba kérek. 395

5 szobás modern szép lakás május 1-re kiadó. Str. Cloșca 12. 376

2-3 szobás modern magánházat kerttel közelfekvőt keresek május 1-re, esetleg hamarabb. Cimeket a fiókiadóba „Pontos fizető“ jelígre. 377

Kávéháznak vagy biliárdszalonnak kitűnően alkalmas újonnan épült nagy terep 12x12 méter nagyságú, parkettás, konkurrecia nélküli jó körzetben, bálrendezésekre is alkalmas. kiadó. Esetleg új biliárdasztalokkal együtt. Arad, Str. Dobantör 9. 391

ÜZLET

Bérléssel rendelkező üzlet komoly cikk elhelyezését vállalja. Cim a kiadóban. 387

Betársulnék komoly ipari vagy kereskedelmi vállalatba egymillió készpénzűke erejéig. Diszkrétó biztosítva. Komoly ajánlatokat „administrator“ jelígre a fiókiadóhivatal továbbít. 339

INGATLAN

Veszek emeletes bérházat a központban üzlettel is jó jövedelemmel 800-tól 1 1/2 millióig. Ház címét pontos adatokat a kiadóba „Készpénz“ jelígre. 390

VÉTEL, ELADÁS

Ford és Hanomag traktorok, téglá- és cserép-prések, esztergapadok, szállag-fűrészek, 60 HP. Diesel, 16—20 HP. petróleum-motorok, egy községi tüzfecs-kendő, 4—6 HP cséplőgarnitúra, hengergépek, malmi-gépek, rovátkoló- és csiszológép, 120 és 200 HP. stabil gépek szabadalmazott herefeitő készülékek kaphatók: Desider Friedrich, Timisoara IV., Strada Vespasian No. 4. 247

Használt, jókarban levő gyermekkoszít megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek.

4+1 lámpás modern gyári super készülék eladó. Piața Elena Doamna 13.

12 személyes ezüst evőeszközt keresek megvételre sürgösen. Comisio biz. üzlet. Dacia kávéház mellett. 379

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban tiszta, férgmentes helyiségben lakásberendezések, valamint fehéremű, ágynemű garancia mellett olcsón beraktározhatók. Eladni valót közvetítek és a legmagasabb érhető áron elhelyezem. Olcsón ladó 50 drb. magashátú karosszék egyleteknek, vagy gyűléstermeknek megfelelők. Továbbá egy nagy üvegfal, villanycsillár, vasgép, asztal és egy divány. Str. Moise Nicoara 9-11. 373

Fehér foxi, fején fekete folttal a Mures parton vasárnap elveszett. Megtalálójá, vagy nyomravezetője jutalomban részesül. Bogvá harisnyauzlet. 379

Vizsgázott Diesel-motor gépészt

etnikai románt, hosszabb gyakorlattal, aki lakatosságához és esztergályosságához is ért, felvételre keresünk.

Industria Oxigenului S. A.



Vacum és gáz minőségi áru

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásáro ok lakásban es padláson heverő bármilyenem felesleges holmit, lím-lomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra hához jövök. Gojdu-uca 5 Stelner Sándor.

Felelős kiadó: Némegy Gábor